



ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΕΘΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
KINGDOM OF GREECE
NATIONAL STATISTICAL SERVICE OF GREECE

Z:1

ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΚΑΙ ΜΕΛΕΤΑΙ
METHODOLOGICAL STUDIES

428/432010

ΔΕΙΚΤΗΣ ΤΙΜΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΟΥ CONSUMER PRICE INDEX

(μετά αναλυτικής έκθεσως)
(including an explanatory statement)

ΑΝΑΤΥΠΩΣΙΣ — REPRINT



ΑΘΗΝΑΙ — ATHENS
ΕΘΝΙΚΟΝ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ — NATIONAL PRINTING OFFICE
1960



ΔΕΙΚΤΗΣ ΤΙΜΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ
CONSUMER PRICE INDEX

Από τον Οκτώβριο του 1980
Επιμέλεια: Γραφείο Στατιστικής

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



Σημ.: Κατά την αρχική έκδοση του παρόντος δημοσιεύματος παρε-
σέφθησαν, δυστυχώς, τυπογραφικά λάθη, όφειλόμενα εις την εκ
παραδρομής έκδοσιν βάσει μη διορθωθέντων τυπογραφικών δοκι-
μίων. Διά τόν λόγον τούτον, έκρίθη σκόπιμος ή ανατόπωσις του
τεύχους τούτου, άντι τής έκδόσεως ειδικού πίνακος παροραμάτων.

Note: Owing to a regrettable error the first issue of this publication
has been printed without incorporating proof corrections. In
view of the consequent large number of errors, it has been
decided to issue a reprint instead of a list of errata.



ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

	Σελίς
Γενικά	5
Όνομασία, όρισμός και σκοπός του δείκτου	5
Κάλυψις καταναλώσεως	6
Έπιλογή άγαθών και υπηρεσιών	6
Συντελεσται σταθμίσεως	7
Περίοδος βάσεως	7
Μορφαί τών μέσων	8
Τιμαί	9
Πηγαί πληροφοριών	10
Είδικός προσδιορισμός	10
Υποκατάστασις	10
Έποχικότης	11
<i>Περίληψις εις τήν Άγγλικήν—Summary</i>	12
 ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ "Α"	
Όμάδες και υποομάδες του δείκτου, άγαθά και υπηρεσίαι διά τά όποια συλλέγονται τιμαί, ώς και οί αντίστοιχοι συντελεσται σταθμίσεως αυτών	13
 ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ "Β"	
Έξέλιξις του γενικοῦ δείκτου ώς και τοιαύτη τών ομάδων από Ίανουαρίου 1959 μέχρις Ίουνίου 1960	19



ΔΕΙΚΤΗΣ ΤΙΜΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΟΥ

ΓΕΝΙΚΑ

1. Ἡ ἀνάγκη καταρτίσεως ἐνὸς δείκτου τιμῶν, ἀναφερομένου εἰδικώτερον εἰς τὸ πεδίον τῆς λιανικῆς πωλήσεως καὶ ἀνταποκρινομένου πρὸς τὰς ἀπαιτήσεις τῆς σημερινῆς καταναλωτικῆς διαρθρώσεως τῆς οἰκονομίας, κατέστη ἀπαραίτητος εἰς τὴν Χώραν κατὰ τὴν μεταπολεμικὴν περίοδον, διὰ διαφόρους λόγους, ἐκ τῶν ὁποίων ὁ σπουδαιότερος εἶναι ἡ ἀνάγκη διαπιστώσεως τῶν μεταβολῶν ποῦ ἐπέρχονται εἰς τὴν ἀξίαν τοῦ χρήματος καὶ δὴ εἰς τὴν σφαῖραν τοῦ τελευταίου καταναλωτοῦ. Διὰ τὴν κατάρτισιν τοῦ ἀνωτέρω δείκτου, εἶναι ἀπαραίτητος ἡ ἐξασκίωσις τῆς πραγματικῆς διαρθρώσεως τῆς καταναλώσεως, βάσει τῆς ὁποίας θὰ προσδιορισθοῦν οἱ συντελεσταὶ σταθμίσεως.

2. Πρὸς τοῦτο, ἡ Ἐθνικὴ Στατιστικὴ Ὑπηρεσία τῆς Ἑλλάδος ἀνέλαβε, βάσει τοῦ ἀπὸ 6-1/23/57 Β. Δ., τὴν διενέργειαν ἐρεῦνης ἐπὶ τῶν οἰκογενειακῶν προϋπολογισμῶν, εἰς τὰ ἀστικά κέντρα τῆς Χώρας, κατὰ τὴν περίοδον 1957/58, συγκεκριμένως δὲ ἀπὸ τοῦ μηνὸς Ἀπριλίου 1957 μέχρι τέλους Μαρτίου 1958. Ἡ ἐρευνα ἀπεσκοπεῖ εἰς τὴν συγκέντρωσιν στοιχείων ἀναφερομένων εἰς τὰς καταναλωτικὰς συνηθείας τοῦ συνόλου τῶν ἀστικῶν νοικοκυριῶν τῆς Χώρας. Ἡ ἐρευνα αὕτη, ἐπεκταθεῖσα εἰς 25 πόλεις, μεταξὺ τῶν ὁποίων περιλαμβάνονται καὶ αἱ 10 μεγαλύτεραι, κατὰ σειρὰν πληθυσμοῦ, πόλεις τῆς Χώρας, περιέλαβεν ὡς δείγμα 2.830 νοικοκυριά. Ἐκ τῶν ἀποτελεσμάτων τῆς ἐρεῦνης ταύτης ἡ ΕΣΥΕ συνεκέντρωσε πληροφορίας ἐπὶ τῶν ἀγοραστικῶν συνηθειῶν τῶν ἀστικῶν νοικοκυριῶν, βάσει τῶν ὁποίων ἠδυνήθη να προσδιορισθῶν οἱ συντελεσταὶ σταθμίσεως τοῦ ἀπαιτούμενου διὰ τὴν κατάρτισιν τοῦ δείκτου τιμῶν τοῦ καταναλωτοῦ, οἱ ὅποιοι ἀνταποκρίνονται εἰς τὴν κατὰ μέσον ὄρον πραγματικὴν διάρθρωσιν τῆς καταναλώσεως πάντων τῶν ἀστικῶν νοικοκυριῶν τῆς Χώρας.

3. Εὐθὺς ὡς τὰ πρῶτα ἀποτελέσματα τῆς ἐρεῦνης κατέστησαν διαθέσιμα, ἤρχισαν αἱ βασικαὶ ἐργασίαι διὰ τὸν σχεδιασμὸν τοῦ δείκτου, ὅπως ἡ ἐπιλογή τῶν ἀγαθῶν, ὁ καθορισμὸς τῶν συντελεστῶν σταθμίσεως, ἡ τεχνικὴ τῆς συλλογῆς τῶν λιανικῶν τιμῶν, βάσει σχετικῶν ἐντύπων, ὁ εἰδικὸς προσδιορισμὸς τῶν ἀγαθῶν καὶ ὑπηρεσιῶν, ἡ ἐπιλογή τῶν πηγῶν πληροφοριῶν, ἡ διαδικασία ὑπολογισμῶν τοῦ δείκτου κλπ. Κατ' αὐτὰς, ἐχρησιμοποιήθησαν ἐπίσης καὶ ὠρισμένοι τεχνικαὶ βελτιώσεις, αἱ ὁποῖαι ἀνεπτύχθησαν κατὰ τὴν τελευταίαν δεκαετίαν εἰς διαφόρους χώρας, καὶ αἱ ὁποῖαι ἠδύναντο νὰ προσαρμολοθῶν εἰς τὴν ἐλληνικὴν πραγματικότητα.

4. Εἶναι εὐνόητον ὅτι δείκται τῆς ἀνωτέρω μορφῆς χρήζουσιν ἀναθεωρήσεως, κατὰ διάφορα χρονικὰ διαστήματα, λόγω τῶν ἐπερχομένων μεταβολῶν εἰς τὰς καταναλωτικὰς συνηθείας. Ἐν ἐναντίᾳ περιπτώσει οἱ χρῆ-

σιμοποιοῦμενοι συντελεσταὶ σταθμίσεως καθίστανται μὴ ἀντιπροσωπευτικοὶ τῆς ὑφισταμένης καταναλωτικῆς διαρθρώσεως καὶ κατὰ συνέπειαν οἱ καταρτιζόμενοι δείκται δὲν ἀντικατοπτρίζουσιν ἐπαρκῶς τὴν πραγματικότητα. Ἀπέβη οὕτω διεθνῶς στατιστικὴ ἀνάγκη καὶ πρακτικὴ, ὅπως οἱ καταρτιζόμενοι δείκται ἀναθεωροῦνται καθ' ἐκάστην δεκαετίαν ἢ καὶ ἐνωρίτερον, ὥστε νὰ ἀνταποκρίνονται πρὸς τὴν ἐκάστοτε διάρθρωσιν τῆς καταναλώσεως. Πρὸς τὸν σκοπὸν αὐτόν, χῶραί τινες ἔχουσιν θεσπίσει τὴν εἰς μικρὰν κλίμακα διενέργειαν συνεχοῦς ἐρεῦνης ἐπὶ τῶν οἰκογενειακῶν προϋπολογισμῶν, οὕτως ὥστε νὰ ἀνιχνεύουσιν τὰς ἐπερχομένας διαφοροποιήσεις εἰς τὴν διάρθρωσιν τῆς καταναλώσεως καὶ νὰ ἐπισημαίνουσιν οὕτω τὸ χρονικὸν σημεῖον καθ' ὃ καθίσταται ἀναγκαία ἡ ἀναθεώρησις τοῦ δείκτου. Τὴν τακτικὴν τῆς συνεχοῦς ἐρεῦνης υἰοθέτησεν ἤδη καὶ ἐφαρμόζει καὶ ἡ ΕΣΥΕ.

ΟΝΟΜΑΣΙΑ, ΟΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΚΟΠΟΣ ΤΟΥ ΔΕΙΚΤΟΥ

5. Ἡ πρότερον κρατοῦσα ὀνομασία τοῦ δείκτου «Δείκτης κόστους ζωῆς» ἀντικατεστάθη καὶ προσηρμόσθη πρὸς τὴν νέαν τοιαύτην, ἡ ὁποία ἐπεκράτησεν εἰς τὴν μεταπολεμικὴν διεθνή ὀρολογίαν ὡς «Δείκτης τιμῶν καταναλωτοῦ». (1) Ὁ δείκτης τιμῶν τοῦ καταναλωτοῦ εἶναι ἐν στατιστικῶν μέτρον τὸ ὅποιον ἐκφράζει τὰς ἐπιδράσεις τῆς κινήσεως μόνον τῶν τιμῶν, ἐπὶ μιᾷ ποσοτικῶς καὶ ποιοτικῶς ὠρισμένης συνθέσεως τῆς καταναλώσεως ἀγαθῶν καὶ ὑπηρεσιῶν, τὰ ὁποῖα ἠγοράζοντο ὑπὸ τῶν ἀστικῶν νοικοκυριῶν τῆς Χώρας κατὰ τὴν χρονικὴν περίοδον τῆς ἐρεῦνης τῶν οἰκογενειακῶν προϋπολογισμῶν.

6. Σκοπός, ἐπομένως, αὐτοῦ εἶναι νὰ προσδιορίζη τὰς ἐκάστοτε ἐπιδράσεις τῆς ἐξελίξεως μόνον τῶν τιμῶν, ἐπὶ τῶν δαπανῶν τοῦ τελευταίου καταναλωτοῦ, αἱ ὁποῖαι ἐν προκειμένῳ ἀναφέρονται εἰς μίαν σταθερὰν κατὰ μέσον ὄρον σύνθεσιν τῆς καταναλώσεως. Συνεπῶς, βάσει τοῦ σκοποῦ αὐτοῦ ὁ ἀνωτέρω δείκτης δίδει ἀπάντησιν εἰς τὸ ἐρώτημα: ποῖα ἡ ἐπίδρασις τῆς κινήσεως μόνον τῶν τιμῶν, ἐπὶ τῶν δαπανῶν μιᾶς ἐπακριβῶς καθορισθείσης πραγματικῆς μέσης συνθέσεως τῆς καταναλώσεως; Ἐξ ὅλων δηλονότι τῶν παραγόντων οἱ ὅποιοι δυνατόν νὰ ἐπιδρῶν ἐπὶ τῶν δαπανῶν, ὁ δείκτης περιορίζεται εἰς τὴν μέτρησιν ἐκείνων μόνον τῶν ἐπιδράσεων, αἱ ὁποῖαι προέρχονται ἀπὸ τὴν πλευρὰν τῶν τιμῶν.

Διὰ τὸν λόγον ἀκριβῶς αὐτόν, ἐδόθη εἰς τὸν δείκτην ἡ ὀνομασία «Δείκτης τιμῶν καταναλωτοῦ».

(1) Ἡ ὀνομασία «Δείκτης τιμῶν καταναλωτοῦ» ἐχρησιμοποιήθη τὸ πρῶτον τὸ 1945 ὑπὸ τοῦ Bureau of Labour Statistics πρὸς ἀντικατάστασιν τῆς ὀνομασίας «Δείκτης κόστους ζωῆς», λόγω τῶν δημιουργουμένων ἐκ τῆς ὀνομασίας ταύτης παρανοήσεων περὶ τὸν σκοπὸν τοῦ δείκτου.

“Όπως προκύπτει εκ του όρισμού τούτου και του σκοπού του δείκτη, απαραίτητος προϋπόθεση δια την κατάρτισιν αυτού είναι ή ποσοτική και ή ποιοτική σταθερότης των αγαθών και υπηρεσιών, τὰ όποια είναι αντιπροσωπευτικά του «καλάθου αγορᾶς» των άστικών νοικοκυριών, και ό όποιος περιλαμβάνει εκείνα τὰ αγαθά, των όποιων ή κατανάλωσις διεπιστώθη από την διενεργηθεΐσαν έρευναν.

7. Η όνομασία «Δείκτης κόστους ζωής» έδωσε λαβήν εις παρανοήσεις εκ μέρους εκείνων οι όποιοι, παρασυρόμενοι από την λέξιν «κόστος», έσχημάτισαν την αντίληψιν ότι ούτος είναι έν στατιστικόν μέτρον μετρήσεως διαφορετικῶν επιπέδων διαβιώσεως, ενώ κατ' ούσίαν πρόκειται περί δείκτη μετρούντος τὰς μεταβολάς μόνον των τιμών.

Ός εκ τούτου, δικαιολογεΐται ή αντικατάστασις τῆς όνομασίας «Δείκτης κόστους ζωής» δια τῆς τοιαύτης «Δείκτης τιμών καταναλωτοῦ», όστις περιορίζεται εις την μέτρησιν τῆς μεταβολῆς ένός μόνον συντελεστοῦ διαμορφώσεως των δαπανῶν, τούτέστι των τιμών, και ούδεμίαν σχέσηιν έχει με τούς λοιπούς παράγοντας, όπως είναι τὸ εισόδημα, τὸ μέγεθος ή ή σύνθεσις του νοικοκυριού ή με οιοδήποτε άλλον παράγοντα, όστις επιδρᾶ εις την διαμόρφωσιν άνωτέρου ή κατωτέρου επιπέδου διαβιώσεως.

8. Είναι αδύνατον νά αναφερθοῦν ένταῦθα όλοι αι περιπτώσεις τῆς χρησιμοποίησεως του δείκτη τιμών του καταναλωτοῦ. Δυνάμεθα όμως νά μνημονεύσωμεν τὰς σπουδαιότερας εξ αυτών, όπως είναι ή χρησιμοποίησις αυτού δια τὸν καθορισμὸν των πραγματικῶν μισθῶν και ήμερομισθίων, ό προσδιορισμὸς τῆς αγοραστικῆς δυνάμεως του νομίματος εις τὸν τομέα του τελευταίου καταναλωτοῦ, καθὼς και ή χρησιμοποίησις του δια την χάραξιν πολιτικῆς εις τὸν κοινωνικὸν και οικονομικὸν τομέα.

ΚΑΛΥΨΙΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΕΩΣ

9. Ός δειγματοληπτική μονάς έχρησιμοποιήθη, εις την έρευναν των οικογενειακῶν προϋπολογισμῶν, τὸ νοικοκυριό. Η συλλογή και ή ανάλυσις λεπτομερῶν πληροφοριῶν επί των δαπανῶν των νοικοκυριῶν ώδήγησεν εις την διαπίστωσιν τῆς διαρθρώσεως τῆς καταναλώσεως. Βάσει ταύτης, καθωρίσθησαν οι αντίστοιχοι συντελεσταί σταθμίσεως οι χρησιμοποιούμενοι δια την κατάρτισιν του δείκτη τιμών του καταναλωτοῦ.

Οι άνωτέρω συντελεσταί σταθμίσεως αναφέρονται εις την κατά μέσον όρον διάρθρωσιν τῆς καταναλωτικῆς δαπάνης του συνόλου των άστικῶν νοικοκυριῶν τῆς Χώρας, ως αὕτη διεπιστώθη κατά την περίοδον τῆς έρευνῆς. Συγκεκριμένως αὕτη αναφέρεται εις όλα τὰ ιδιωτικά νοικοκυριά, ανεξαρτήτως μεγέθους, συνθέσεως και οικονομικῆς ή κοινωνικῆς θέσεως του άρχηγού αυτών.

10. Ούτω, ό «Δείκτης τιμών καταναλωτοῦ» τῆς ΕΣΥΕ αναφέρεται εις τὰ πάσης φύσεως νοικοκυριά του άστικού πληθυσμοῦ τῆς Χώρας, ανεξαρτήτως οικονομικῆς και κοινωνικῆς καταστάσεως αυτών, και δέν περιορίζεται εις εκείνα μόνον εξ αυτών, των όποιων ό άρχηγός του νοικοκυριού είναι εργατοϋπάλληλος, ήτοι έχει ως πηγήν εισοδήματος μισθὸν ή ήμερομισθιον. Νοικοκυριά του τελευταίου τύπου αποτελοῦν τὰ 39% του συνόλου των άστικῶν νοικοκυριῶν τῆς Χώρας. Ειδικώτερον, ως προέκυψεν εκ τῆς έρευνῆς, ή κατηγορία των «εργοδοτῶν» άνέρχεται εις 5,5%, των «δι'

ϊδιον λογαριασμὸν εργαζομένων» εις 30% και ή κατηγορία των νοικοκυριῶν των όποιων ό άρχηγός άπεσύρθη τῆς εργασίας εις ποσοστὸν 12,5%. Τέλος, «πᾶσαι αι λοιπαὶ κατηγορίαι των νοικοκυριῶν» άνέρχονται εις ποσοστὸν 13%.

Έκ τῆς διενεργηθεΐσης εξ άλλου διευρενήσεως τῆς ποσοστιαίας κατανομῆς των δαπανῶν των νοικοκυριῶν, ταξινομηθέντων αναλόγως τῆς θέσεως εις τὸ επάγγελμα του άρχηγού αυτών, άπεδείχθη ότι υφίσταται παραλληλότῆς τάσεως περί την διαμόρφωσιν τῆς μέσης ποσοστιαίας κατανομῆς των δαπανῶν.

11. Κατά συνέπειαν, είναι όρθὸς ό καθορισμὸς των συντελεστῶν σταθμίσεως με βάση την δαπάνην τῆς καταναλώσεως δια τὸ σύνολον των άστικῶν νοικοκυριῶν, ανεξαρτήτως τῆς θέσεως εις τὸ επάγγελμα του άρχηγού του νοικοκυριού. Ούτω, ό καταρτιζόμενος δείκτης άφορᾶ τὸ σύνολον των άστικῶν νοικοκυριῶν τῆς Χώρας και οὐχι ώρισμένων τάξεων αυτών.

ΕΠΙΛΟΓΗ ΑΓΑΘΩΝ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

12. Ό δείκτης εξ όρισμοῦ άνταναικλᾶ τὰς μεταβολάς των τιμών, του συνόλου των αγαθῶν και υπηρεσιῶν, τὰ όποια αγοράζονται υπό των άστικῶν νοικοκυριῶν τῆς Χώρας. Εις την πράξιν όμως είναι εκ των πραγμάτων άνέφικτος ή συλλογή λιανικῶν τιμών, δι' όλας τὰς ποικιλίας των αγαθῶν και υπηρεσιῶν, επί των όποιων διενεργοῦνται αγοραί. Ούτω, καθίσταται επιτακτική ή ανάγκη τῆς καταρτίσεως ένός περιωρισμένου πίνακος αγαθῶν και υπηρεσιῶν, αντιπροσωπευτικῶν του συνόλου, από πλευρᾶς μεταβολῆς των τιμών. Η συγκέντρωσις τιμών, έπομένως, άφορᾶ μόνον τὰ αγαθά και υπηρεσίας του έν λόγω πίνακος, τὰ όποια συνθέτουσιν και τὸν λεγόμενον «καλάθον αγορᾶς».

13. Η επιλογή των αγαθῶν του «καλάθου αγορᾶς» διενεργήθη ως ακόλουθος: Τὸ σύνολον των αγαθῶν τὰ όποια περιελάμβανεν ή έρευνα των οικογενειακῶν προϋπολογισμῶν διεχωρίσθη εις 9 κυρίας ομάδας, αναλόγως του επικρατεστερου σκοπού τῆς δαπάνης, τὰς ακόλουθους:

- I. Διατροφή
- II. Οίνοπνευματώδη ποτὰ και καπνός
- III. Ένδυσις και ύπόδησις
- IV. Στέγασις
- V. Έξοπλισμὸς κατοικίας και έφοδία νοικοκυριού
- VI. Υγεία και άτομική καθαριότης
- VII. Έκπαιδευσις, μόρφωσις, αναψυχή
- VIII. Μεταφοραί και επικοινωνία
- IX. Διάφορα

14. Έξ εκάστης ομάδος επελέγη ό αναγκαίος αριθμὸς αγαθῶν, ώστε νά διασφαλίζεται ή αντιπροσωπευτικότης του ειδικου δείκτη τῆς ομάδος. Συγκεκριμένως, τὸ όλον πλῆθος των αγαθῶν εκάστης ομάδος υποδιηρέθη εις μικράς κατηγορίας όμοιογενῶν τοιούτων, από απόψεως πρώτης ύλης, βαθμοῦ επεξεργασίας και ειδικῆς χρήσεως, και έν συνεχείᾳ επελέγησαν εξ εκάστης κατηγορίας έν ή περισσότερα αγαθά, των όποιων ή μεταβολή των τιμών άνταναικλᾶ και την τοιαύτην των υπολοίπων όμοιογενῶν αγαθῶν τῆς αὐτῆς κατηγορίας. Κατά την επιλογήν ελήφθη ώσαύτως υπ' όψιν και ό παράγων τῆς σταθερότητος των αγαθῶν, τόσον από χρονικῆς όσον και από ποιοτικῆς απόψεως. Κριτήριον, βάσει του όποιου εκ μιᾶς κατηγορίας όμοιογενῶν αγαθῶν ελήφθη τὸ Α και οὐχι τὸ Β αγαθόν, άπετέλεσε τὸ μέγεθος τῆς

συμμετοχής του εις την συνολικὴν δαπάνην τῆς κατηγορίας. Κατὰ συνέπειαν, ὁ γενικὸς δείκτης δὲν καλύπτει μόνον τὴν τάσιν τῶν τιμῶν τῶν ἀγαθῶν τῶν περιλαμβανομένων εἰς τὸν «ἀλάθων ἀγορᾶς», ἀλλὰ καὶ τοῦ συνόλου τῶν ἀγαθῶν, τῶν ὁποίων ἡ κατανάλωσις διεπιστώθη κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἐρεύνης τῶν οικογενειακῶν προϋπολογισμῶν. Οὕτω, ὁ δείκτης ἐκφράζει τὴν κίνησιν τῶν τιμῶν τῶν ἀγαθῶν τῶν ἱκανοποιούντων οὐχὶ μόνον βασικὰς ἀνάγκας, ἀλλὰ καὶ ἀνωτέρας κλίμακος τοιαύτας, ἐφ' ὅσον ταῦτα ἐνεφάνιζον συχνότητα ἀγορᾶς κατὰ τὴν ἐν λόγω ἐρευναν.

15. Τὰ ἐπιλεγέμενα διὰ τὸν «ἀλάθων ἀγορᾶς» ἀγαθὰ ἀνέρχονται εἰς 200 καὶ ὑποδιηρέθησαν εἰς ομάδας καὶ ἐν συνεχείᾳ εἰς ὑποομάδας, ἀναγράφονται δὲ εἰς τὸν ἐν Παραρτήματι παρατιθέμενον πίνακα. Ὁ ἀριθμὸς ὅμως τῶν ἀγαθῶν καὶ ὑπηρεσιῶν διὰ τὰ ὅποια συλλέγονται τιμαὶ ἀνέρχεται εἰς 212, διότι μεταξὺ τῶν ἐπιλεγέντων ἀγαθῶν συμπεριλαμβάνονται καὶ τινα, διὰ τὰ ὅποια συγκεντρῶνται τιμαὶ διὰ περισσοτέρας ποικιλίας αὐτῶν.

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΑΙ ΣΤΑΘΜΙΣΕΩΣ

16. Οἱ συντελεσταὶ σταθμίσεως προέκυψαν ἐκ τῶν δεδομένων τῆς ἐρεύνης τῶν οικογενειακῶν προϋπολογισμῶν καὶ δὴ ἐξ ἀντιπροσωπευτικοῦ δείγματος 2.570 περίπου νοικοκυριῶν, ἅτινα καὶ τελικῶς συνειργάσθησαν εἰς τὴν ἐρευναν. Λαμβανομένου ὅμως ὑπ' ὄψιν, ὅτι οἱ βάσει τῆς ἐρεύνης συνταχθέντες πίνακες περιλαμβάνουν πάσης φύσεως χρηματικὰς δαπάνας, αἱ ὁποῖαι, ἐκτὸς τῶν δαπανῶν καταναλώσεως, ἀναφέρονται καὶ εἰς δαπάνας ἐπενδύσεως ἢ ἀναγκαστικῶν καὶ ἐκουσίων ἀποταμιεύσεων, προσέτι δὲ ὅτι ἀπώτερος σκοπὸς τοῦ δείκτου τιμῶν τοῦ καταναλωτοῦ εἶναι ἡ μέτρησις τῆς ἀξίας τοῦ χρήματος εἰς τὴν σφαῖραν τῆς ἰδιωτικῆς καταναλώσεως καὶ δὴ τῆς τοιαύτης τῆς ἀφορώσεως τὰ ἀστικὰ νοικοκυριά (ἐν ἐπεκτάσει, καὶ ὑπὸ τινὰς προϋποθέσεις, καὶ διὰ τὰς ἄλλας μορφὰς συμβιώσεων), διὰ τοῦτο παρέστη ἀνάγκη ὅπως, ἐκ τοῦ συνόλου τῶν χρηματικῶν δαπανῶν τοῦ πίνακος ἀφαιρεθῶν ἐκεῖναι αἱ δαπάναι, αἱ ὁποῖαι δὲν ἀναφέρονται εἰς καταναλωτικὸν σκοπὸν καὶ εἶτα, βάσει τοῦ ὑπολειπομένου ποσοῦ, διενεργηθῇ ὁ ὑπολογισμὸς τῶν συντελεστῶν σταθμίσεως.

17. Πρὸς τοῦτοις, ἐκ τοῦ συνολικοῦ ποσοῦ τῶν πάσης φύσεως δαπανῶν, τὸ ὅποιον κατὰ μέσον ὄρον ἀνέρχεται εἰς δρχ. 861 περίπου ἐβδομαδιαίως, ἀφηρέθησαν:

- I. Δαπάναι ἀγορᾶς καὶ κατασκευῆς κατοικιῶν
- II. Συνδρομαὶ εἰς ἐπαγγελματικὰ σωματεῖα καὶ ἐργατικὰς ὀργανώσεις
- III. Ἐτεροι πληρωμαί, συνιστάμενοι ἀπὸ εἰσφορὰς εἰς διάφορα ἀσφαλιστικὰ ταμεία κλπ.
- IV. Πληρωμαὶ ἐναντι δανείων ἐξ ὑποθήκης δι' ἀνασύστασιν κεφαλαίου.

Τὸ σύνολον τῶν ἀνωτέρω κονδυλίων ἀνέρχεται εἰς δρχ. 51 περίπου ἐβδομαδιαίως καὶ, κατὰ συνέπειαν, τὸ συνολικὸν ποσὸν τῶν κατὰ μέσον ὄρον ἐβδομαδιαίων δαπανῶν, αἱ ὁποῖαι ἀφοροῦν ἀποκλειστικῶς καὶ μόνον καταναλωτικὸν σκοπὸν καὶ τὸ ὅποιον ἐλήφθη ὡς βάσις διὰ τὸν ὑπολογισμὸν τῶν συντελεστῶν σταθμίσεως, ἀνέρχεται εἰς δρχ. 810 περίπου.

18. Δεδομένου ὅτι οἱ πίνακες καταναλώσεως περιλαμβάνουν καὶ δαπάναι τῶν ὁποίων ὁ φραστικὸς

προσδιορισμὸς προσαρμύζεται μὲν ἀκριβῶς πρὸς τὴν διάρθρωσιν τῆς καταναλώσεως, δὲν ἀνταποκρίνεται ὅμως πρὸς τὴν τοιαύτην τῆς σταθμίσεως καθὼς καὶ τὸν διαχωρισμὸν τοῦ δείκτου εἰς ὠρισμένας ομάδας καὶ ὑποομάδας, μὴ δυναμένας φυσικῶς τῷ λόγῳ νὰ ἀνταποκριθῶν ἀπολύτως εἰς τὰς τοιαύτας τοῦ πίνακος καταναλώσεως, διὰ τοῦτο ἐκρίθη ἀπαραίτητος ἡ μετατόπισις ὠρισμένων κονδυλίων τοῦ πίνακος καὶ ἡ ὑπαγωγή αὐτῶν εἰς ἐκεῖνας τὰς συγγενεῖς κατηγορίας, αἵτινες ἀνταποκρίνονται πρὸς τὰς ἀπαιτήσεις τοῦ δείκτου, ὅπως, ἐπὶ παραδείγματι: αἱ «δαπάναι αἱ συνδεόμεναι μετὰ τὴν παραγωγὴν τροφίμων δι' οἰκιακὴν χρῆσιν» μετεφέρθησαν ἐξ ὀλοκλήρου εἰς τὴν ομάδα «διατροφῆς». Εἰδικώτερον, αἱ «δαπάναι διὰ τὴν καλλιέργειαν λαχανοκήπων» μετεφέρθησαν εἰς τὴν ὑποομάδα «ὄσπρια, λαχανικὰ καὶ φρούτα», αἱ δὲ «δαπάναι αἱ ἀφορῶσαι τὴν οἰκίστιον κτηνοτροφίαν» εἰς τὰς ὑποομάδας τῆς διατροφῆς «κρέας» καὶ «γαλακτοκομικὰ προϊόντα καὶ ὄα» κατὰ τὴν ἀναλογίαν πρὸς ἔχον τὰ κονδύλια αὐτῶν μεταξὺ τῶν. Ἡ αὕτη τακτικὴ ἐφηρμόσθη καὶ διὰ τὴν τακτοποίησιν τῶν ὑπολοίπων ομάδων καὶ ὑποομάδων τοῦ δείκτου. Ἐκ τοῦ οὕτω ἀναδιαρθρωθέντος πίνακος τῶν δαπανῶν προέκυψαν οἱ συντελεσταὶ σταθμίσεως τῶν καθ' ἕκαστα ἀγαθῶν ἢ ὁμοιογενεῶν μικρᾶς κατηγορίας ἀγαθῶν ὑπαγομένης ὑπὸ ἐνιαῖον κονδύλιον δαπάνης, οἱ ὁποῖοι ἀνταναικλοῦν καὶ τὴν οικονομικὴν σημασίαν καὶ τῶν ὁμοιογενῶν ἐκεῖνων ἀγαθῶν ἐκάστης ὑποομάδος, τὰ ὅποια δὲν περιελήφθησαν εἰς τὸν «ἀλάθων ἀγορᾶς».

Οἱ οὕτω προκύψαντες συντελεσταὶ σταθμίσεως, μετὰ τῶν ομάδων-ὑποομάδων καὶ ἀντιστοιχῶν εἰδῶν παρατιθενται εἰς τὸν ἐν Παραρτήματι "Α" πίνακα.

19. Ἡ οικονομικὴ σημασία ἐνὸς ἐκάστου τῶν ἀγαθῶν (ὑπηρεσιῶν) ἢ ὁμάδος ἀγαθῶν (ὑπηρεσιῶν) ἐκφράζεται, ὡς ἐκ τῶν ἀνωτέρω καταφαίνεται, διὰ τῶν συντελεστῶν σταθμίσεως, οἱ ὁποῖοι ἀποτελοῦν τὸν προσδιοριστικὸν παράγοντα τοῦ μεγέθους τῆς ἐπιδράσεως τῆς μεταβολῆς τῆς τιμῆς ἐνὸς ἐκάστου τῶν ἀγαθῶν ἐπὶ τῆς ἐξελίξεως τοῦ δείκτου. Κατὰ συνέπειαν, δεδομένου ὅτι ὁ δείκτης μετρεῖ μόνον τὰς ἐπιδράσεις τῆς μεταβολῆς τῶν τιμῶν ἐπὶ τοῦ «καλάθου ἀγορᾶς», ἐπεταί ὅτι, ἐὰν ἀγαθὸν τὴν ἐχῇ μὲν ὁ συντελεστὴν σταθμίσεως, ἀρκεῖ καὶ μικρὰ ἔστω μεταβολὴ τῆς τιμῆς του διὰ νὰ ἐπιδράσῃ σχετικῶς σημαντικῶς ἐπὶ τῆς ἐξελίξεως τοῦ δείκτου. Ἀντιθέτως, ἐὰν ἀγαθὸν τὴν ἐχῇ μὲν ὁ συντελεστὴν σταθμίσεως, αἱ μεταβολαὶ τῶν τιμῶν αὐτοῦ ἐπηρεάζουν ἀνεπαισθῆτως τὴν ἐξέλιξιν τοῦ δείκτου.

ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΒΑΣΕΩΣ

20. Δεδομένου ὅτι ὁ καταρτιζόμενος δείκτης τιμῶν τοῦ καταναλωτοῦ εἶναι ἐν στατιστικῶν μέτρον τῶν χρονικῶν μεταβολῶν τῶν τιμῶν, καθίσταται ἐπιβεβλημένη ἡ ἐπιλογή χρονικῆς περιόδου βάσεως. Αὕτη δύναται νὰ εἶναι μία ἡμέρα, μία ἐβδομάς, εἰς μὴν, ἐν ἔτος ἢ καὶ περισσότερα τοῦ ἐνὸς ἔτη.

Ἐπειδὴ ἡ μεταπολεμικὴ διάρθρωσις τῆς καταναλώσεως διαφέρει οὐσιωδῶς τῆς προπολεμικῆς, διὰ τοῦτο ὡς χρονικὴ περίοδος βάσεως συγκρίσεως τῶν τιμῶν ἐπελέγη μεταπολεμικὴ τοιαύτη. Οἱ πλεῖστοι τῶν δεικτῶν οἱ ὁποῖοι καταρτιζονται σήμερον χρησιμοποιοῦν μεταπολεμικὰς περιόδους βάσεως, καὶ τοῦτο διότι κατὰ τὴν μεταπολεμικὴν περίοδον αἱ περισσότεραι τῶν χω-

ρών διενήργησαν έρευνας επί των οικογενειακών προ-
 ύπολογισμών, προς διαπίστωση της διαρθρώσεως της
 καταναλώσεως, επί των οποίων και έστηρίχθησαν αι
 πραγματοποιηθείσαι αναθεωρήσεις των καταρτιζομένων
 δεικτών. Ούτω, ή 'Αγγλία εξέλεξεν ως περίοδον βάσεως
 την 15ην 'Ιανουαρίου του έτους 1956, ή 'Ιρλανδία τον
 μήνα Αύγουστον του έτους 1953, ή Νέα Ζηλανδία τόν
 τρίμηνον 'Ιανουαρίου-Μαρτίου 1955, ή Σουηδία την
 χρονικήν περίοδον 'Ιουλίου-Δεκεμβρίου 1954 και ή Τσε-
 χοςλοβακία τόν μήνα 'Ιούνιον 1953.

21. Οί καταρτισθέντες, βάσει τής έρείνης, πίνακες
 καταναλώσεως άνέγραφον, βεβαίως, διά τά πλείστα των
 αγαθών και όπου τουτο ήτο δυνατόν, τόσον τās ποσό-
 τητας, όσον και την αξίαν. Πλήν όμως, καθίστατο εκ
 των πραγμάτων άνέφικτος ή άναγραφή και του ειδικού
 προσδιορισμού των αγαθών, ό όποιος όμως είναι απα-
 ραίτητος, εξ όρισμού, προϋπόθεσις διά την κατάρτισιν
 του δείκτη, εφ' όσον πλην τής ποσοτικής απαιτείται και
 ή ποιοτική σταθερότης των αγαθών. 'Εξ άλλου, τά στοι-
 χεία τής έρείνης επί των οποίων θά έθεμελιώτο ό δει-
 κτης τιμών του καταναλωτού κατέστησαν διαθέσιμα κατά
 τās αρχάς του έτους 1959.

22. 'Η συγκέντρωσις, έπομένως, άναδρομικώς, τι-
 μών του έτους 1958 θά περιέκλειε τόν κίνδυνον λαθών,
 τά όποια, ως γνωστόν, επηρεάζουν έντόνως τόν δείκτην.
 'Εξ άλλου, επί τής βάσει πραγματικών δεδομένων και
 δη έκ τής διενεργηθείσης διερευνήσεως επί τής εξέλι-
 ξεως του επιπέδου των λιανικών τιμών, μεταξύ του
 έτους 1959 και του έτους τής έρείνης, διεπιστώθη ότι
 δέν έμεσολάβησαν εξελίξεις από πλευράς τιμών, αι
 όποιαι να επέφερον διαφοροποίησιν τής διαρθρώσεως
 τής καταναλώσεως μεταξύ των δύο τούτων χρονικών
 περιόδων. Διά τούς άνωτέρω λόγους, άπεφασίσθη όπως
 αι τιμαί των επιλεγέντων αγαθών, αι όποιαι θά άπετέ-
 λουν την βάση συγκρίσεως, άναφέρονται εις τό έτος 1959
 και δη είτε εις όλόκληρον τό έτος, είτε εις μήνά τινα
 αυτού, του όποιου τό επίπεδον τιμών να προσήγγιζεν
 ή να συνέπιπτε με τό μέσον έτήσιον τοιούτο.

23. 'Ως περίοδος βάσεως διά την κατάρτισιν του
 δείκτη τιμών του καταναλωτού επελέγη ό μήν 'Ιου-
 νιος του έτους 1959. 'Ο καθορισμός του μηνός 'Ιουνίου
 1959 ως χρονικής περιόδου βάσεως εγένετο μετά μα-
 κράν σπουδήν και διερεύνησιν, ή όποια άπεσκοπέει εις
 τόν έντοπισμόν του αντιπροσωπευτικώτερου μηνός του
 έτους 1959 και ή όποια συνίστατο: α) εις τόν ύπολο-
 γισμόν τής μέσης άποκλίσεως των καθ' έκαστα δεικτών
 από τούς άντιστοιχούς μέσους έτησίους, και τουτο δι'
 έκαστον μήνα, και β) εις τόν ύπολογισμόν τής μέσης
 άποκλίσεως των καθ' έκαστα συντελεστών σταθμίσεως
 των ομάδων από τούς άντιστοιχούς μέσους έτησίους
 τοιούτους, και τουτο επίσης δι' έκαστον μήνα. 'Εκ των
 άνωτέρω διεπιστώθη ότι ό 'Ιούνιος ήτο ό μήν ό όποιος,
 εις άμφοτέρας τās περιπτώσεις, ένεφάνιζε την μικρο-
 τέραν απόκλισιν από του έτησίου μέσου. 'Αλλωστε, ή
 έπιλογή τής περιόδου βάσεως επιδρά μόνον επί του άπο-
 λύτου ύψους του δείκτη και ουχι επί τής σχετικής εξε-
 λιξεως αυτού. Κατά τουτο δε ή έπιλογή του μηνός 'Ιου-
 νίου, αντιπροσωπευτικού όντος του μέσου έτησίου του
 έτους 1959 και άποκλειόντος τās άκραίας περιπτώσεις,
 ήτο ή πλέον ένδεδειγμένη.

ΜΟΡΦΑΙ ΤΩΝ ΜΕΣΩΝ

24. Είς τόν καταρτισθέντα υπό τής ΕΣΥΓΕ δείκτην

τιμών του καταναλωτού έχρησιμοποιήθη ό τύπος του
 Laspeyres ήτοι:

$$I = \frac{\sum P_n Q_0}{\sum P_0 Q_0} \cdot 100$$

'Ο τύπος ούτος, μετασχηματιζόμενος, γράφεται:

$$I = \sum \frac{P_n}{P_0} \cdot \frac{P_0 Q_0}{\sum P_0 Q_0} \cdot 100 \text{ ή, εάν } W = \frac{P_0 Q_0}{\sum P_0 Q_0}$$

τότε τίθεται υπό μορφήν:

$$I = \sum \frac{P_n}{P_0} \cdot W \cdot 100$$

υπό την όποιαν και τελικώς έχρησιμοποιήθη υπό τής
 ΕΣΥΓΕ διά τόν ύπολογισμόν του δείκτη τιμών του κα-
 ταναλωτού. Είς τόν τελευταίον τύπον είναι:

P_n = αι τιμαί τής τρεχούσης περιόδου

P_0 = αι τιμαί τής περιόδου βάσεως

W = οι συντελεσταί σταθμίσεως.

'Ως έμφαίνεται εκ του τελευταίου τύπου, διά τόν
 ύπολογισμόν του δείκτη απαιτούνται: α) οι άτομικοί
 δείκται ενός εκάστου των επιλεγέντων αγαθών δι' όλό-
 κληρον την Χώραν και β) οι συντελεσταί σταθμίσεως
 των.

25. 'Ο άτομικός δείκτης ενός εκάστου αγαθού
 ύπελογίσθη ούτω: 'Εκ των τιμών P_0 και P_n αγαθού
 τινος, αιτινες συλλέγονται εξ ενός καταστήματος μιās
 πόλεως, έμορφοϋτο ό άτομικός δείκτης $\frac{P_n}{P_0}$ του αγαθού

διά τό συγκεκριμένο κατάστημα τής συγκεκριμένης πό-
 λεως. 'Εκ των δεικτών των αγαθών διά τά διάφορα κα-
 ταστήματα τής αυτης πόλεως, έμορφοϋτο ό δείκτης
 του αγαθού διά την έν λόγω πόλιν, ως μέσος των δει-
 κτών των καταστημάτων, ήτοι:

$$\frac{I}{K} \sum \frac{P_n}{P_0}$$

όπου K ό αριθμός των καταστημάτων.

26. 'Εκ των δεικτών ενός αγαθού κατά πόλεις
 (αφού αι πόλεις έταξινομήθησαν εις τέσσαρας ομάδας
 αναλόγως του μεγέθους του πληθυσμού, ήτοι περιοχής
 'Αθηνών-Πειραιώς, Θεσσαλονίκης, πόλεις 30-80 χιλ
 κατοίκων και πόλεις 10-30 χιλ.) προέκυψεν ό δείκτης
 του αγαθού καθ' ομάδας πόλεων ως μέσος των δεικτών
 των πόλεων των περιλαμβανομένων εις εκάστην ομάδα,
 ήτοι:

$$\frac{I}{N} \sum \left(\frac{I}{K} \sum \frac{P_n}{P_0} \right)$$

όπου N ό αριθμός των πόλεων.

27. Τέλος, εκ των δεικτών του αγαθού διά διαφό-
 ρους ομάδας πόλεων προέκυψεν ό ειδικός δείκτης του
 αγαθού δι' όλόκληρον την Χώραν, διά σταθμίσεως αυτών
 με άντίστοιχον πληθυσμόν των ομάδων των πόλεων,
 ήτοι ό ειδικός δείκτης ενός αγαθού δίδεται από την
 μορφήν:

$$\sum \frac{I}{N} \sum \left(\frac{I}{K} \sum \frac{P_n}{P_0} \right) W \pi \lambda$$

θπου (1) $W \text{ π λ} = \text{οί συντελεσται σταθμίσεως διά τόν πληθυσμόν τών ομάδων τών πόλεων.$

Ούτω, δι' έν έκαστον τών επιλεγέντων αγαθών υπολογίζεται εις άτομικός δείκτης δι' όλόκληρον τήν Χώραν.

28. Λόγω τεχνικών όμως δυσχερειών, δέν κατέστη δυνατόν εις τινας περιπτώσεις νά διαχωρισθῆ εις τούς πίνακας δαπανών, οἵτινες κατηρτίσθησαν βάσει τῆς έρευνῆς, ἡ αξία «συγγενών» αγαθών, εμφανιζόντων μέν παράλληλον κίνησιν τιμών, διαφερόντων όμως μεταξύ των από πλευρᾶς ἀπολύτου ὕψους αὐτῶν, καί ὡς έκ τούτου εις τινας περιπτώσεις ὑπό τόν αὐτόν συντελεστήν σταθμίσεως ὑπάγονται περισσότερα τοῦ ἐνός αγαθά. Οὔτω, ἀνεφύη τό πρόβλημα τοῦ «πῶς θά συνδυασθοῦν οἱ ἀτομικοί δείκται τών έν λόγω αγαθών δι' όλόκληρον τήν Χώραν, ὥστε νά προκύψη εις καί μόνον δείκτης, ὁ ὁποῖος καί τελικῶς νά σταθμισθῆ μέ τόν αντίστοιχον συντελεστήν σταθμίσεως, ὑπό τόν ὁποῖον ὑπάγεται ἡ μικρά ομάδα τών «συγγενῶν» αγαθών ἢ αἱ διαφορετικά ποικιλία ἐνός καί τοῦ αὐτοῦ αγαθοῦ».

Ἐν προκειμένῳ, ἐπροτιμήθη ἡ χρησιμοποίησις τοῦ μέσου ἀριθμητικῶ τών ἀτομικῶν δεικτῶν τών έν λόγω αγαθῶν (μέθοδος τοῦ μέσου ὄρου τῆς σχέσεως τών τιμών), ἤτοι:

$$\frac{I}{M} \Sigma \frac{P_n}{P_o}$$

ἄν M ὁ ἀριθμός τών αγαθῶν τών ἐχόντων κοινόν συντελεστήν σταθμίσεως, καί τοῦτο διότι, ἐκτός τών ἄλλων θεωρητικῶν πλεονεκτημάτων, ἡ μέθοδος αὕτη καθιστᾶ εὐχερεστέραν καί τήν τυχόν ὑποκατάστασιν αγαθοῦ τινος.

TIMAI

29. Αἱ τιμαί αἱ ὁποῖαι ὑπηρεροῦνται εις τούς υπολογισμούς τοῦ δείκτου ὀρίζονται ὡς ἡ δαπάνη τοῦ τελευταίου καταναλωτοῦ διά τήν αγοράν μιᾶς μονάδος αγαθοῦ τινος ἐκ τών περιλαμβανόμενων εις τόν «κάλαθον ἀγορᾶς» καί δι' εις τό στάδιον τῆς λιανικῆς πωλήσεως.

30. Ἡ συχνότης συλλογῆς τών τιμών ἐκ τών καταστημάτων λιανικῆς πωλήσεως ποικίλλει ἀπό ἀγαθοῦ εις ἀγαθόν. Οὔτω, διά τινά ἐξ αὐτῶν συλλέγονται τιμαί ἅπαξ τῆς ἐβδομάδος, δι' ἕτερα ἅπαξ τοῦ μηνός καί δι' ἄλλα ἅπαξ τοῦ ἔτους. Κριτήριον διά τόν καθορισμόν τῆς χρονικῆς περιόδου συλλογῆς τών τιμών ἦτο ἡ εὐπάθεια περί τόν σχηματισμόν αὐτῶν. Βάσει τών ἀνωτέρω, ἡ συλλογή τών τιμών διενεργεῖται ὑπό τών κατὰ Νομούς Γραφείων Στατιστικῆς τῆς ΕΣΥΕ διά τὰ περισσότερα τών αγαθῶν, μηνιαίως (15ῃν τοῦ μηνός). Διά τὰ ἀκόλουθα εἶδη διατροφῆς, ἤτοι κρέατα, ἰχθεῖς, λαχανικά καί φρούτα, ἡ συλλογή τών τιμών διενεργεῖται ἐβδομαδιαίως. Ἡ ἰδιαίτερα μεταβλητῆσις τών εἰδῶν αὐτῶν ἐπεβλήθη ἐκ τοῦ γεγονότος ὅτι ταῦτα παρουσιάζουν ἠρῆξήμενην εὐπάθειαν κατὰ τόν σχηματισμόν τών τιμών καί κατὰ συνέπειαν παρίσταται ἀνάγκη συχνότερας παρακολουθήσεώς των. Δι' ἕτερα αγαθά, ὅπως ἡ

(1) Δεδομένου ὅτι ἡ ἰσχὺς τοῦ δείκτου τοῦ καταναλωτοῦ ἐπεκτείνεται εις ὅλας τὰς ἀστικές περιοχάς τῆς Χώρας, ἐλήφθη ὑπ' ὄψιν τό πληθυσμιακόν στοιχείον, ὡς γενικός παράγων, ἐπιδρῶν ἐπὶ τῆς ἐνεργοῦς ζήτησεως καί κατὰ συνέπειαν ἐπὶ τών διακυμάνσεων τών τιμών. Πρὸς τοῦτο, ἡ οικονομική σημασία τοῦ παράγοντος αὐτοῦ διετυπώθη εις συντελεστάς σταθμίσεως, μέ βάση τόν συνολικόν ἀστικόν πληθυσμόν τῆς Χώρας. Ἐπομένως, πρὸ τῆς σταθμίσεως τῆς σχέσεως τών τιμών μέ τήν συνολικὴν ἀξίαν τῆς καταναλώσεως, προηγεῖται στάθμισις αὐτῶν τούτων τών τοπικῶν τιμών μέ τόν καθ' ἕκαστα πληθυσμόν τών ἀστικῶν περιοχῶν.

ἀδεια ραδιοφώνου, τὰ διδαστρα μέσης ἐκπαιδεύσεως, ταχυδρομικά τέλη κλπ., τών ὁποῖων αἱ τιμαί παραμένουν σταθεραί ἐπὶ μακρόν χρονικόν διάστημα, αἱ τιμαί συλλέγονται κατ' ἀρχήν ἐτησίως. Τυχόν όμως μεταβολή τών τιμών τών τελευταίων αγαθῶν, ἡ ὁποῖα ἤθελε πραγματοποιηθῆ ἐντός τοῦ ἔτους, λαμβάνεται ὑπ' ὄψιν καί υπολογίζεται καθ' ὃν χρόνον ἐπραγματοποιήθη. Αἱ τιμαί αγαθῶν τινῶν τὰ ὁποῖα ἔχουν ἐνιαίαν πηγήν πληροφοριῶν συλλέγονται ἀπ' εὐθείας ὑπό τῆς Κεντρικῆς Ὑπηρεσίας τῆς ΕΣΥΕ δι' ἀλληλογραφίας.

31. Αἱ τιμαί τών αγαθῶν καί ὑπηρεσιῶν διά τήν κατάρτισιν τοῦ δείκτου τιμών τοῦ καταναλωτοῦ συλλέγονται ἐκ 16 πόλεων, θεωρηθεισῶν ὡς ἀντιπροσωπευτικῶν τῆς κινήσεως τών τιμών εις τό σύνολον τών ἀστικῶν περιοχῶν τῆς Χώρας.

Αἱ πόλεις εις τὰς ὁποῖας γίνεται συλλογή τιμών εἶναι αἱ ἐπόμεναι:

- | | |
|---------------------|--------------|
| 1. Ἀθῆναι-Πειραιεύς | 9. Χανιά |
| 2. Θεσσαλονίκη | 10. Κέρκυρα |
| 3. Πάτραι | 11. Τρίκαλα |
| 4. Ἡράκλειον | 12. Μυτιλήνη |
| 5. Βόλος | 13. Χίος |
| 6. Λάρισα | 14. Κόρινθος |
| 7. Καβάλα | 15. Ἐδεσσα |
| 8. Καλαμάτα | 16. Ἄρτα |

Ἐν συνεχείᾳ, ἐπελέγη, εις ἐκάστην τών ἀνωτέρω πόλεων, ἀριθμός τις καταστημάτων, ἐκ τών ὁποῖων συλλέγονται τιμαί.

32. Διά τήν συλλογήν τών λιανικῶν τιμών ἐκ τών καταστημάτων χρησιμοποιοῦνται εἰδικῶς ἐκπαιδευθέντες ὑπάλληλοι τῆς ΕΣΥΕ. Οὔτοι ἐξακριβώνουν, διά προσωπικῶν ἐπισκέψεων καί ἐν συνεργασίᾳ μετά τών ἐπιχειρηματιῶν, τὰς πραγματικάς τιμάς τών αγαθῶν. Αἱ συλλεγόμεναι τιμαί ἀναφέρονται πάντοτε εις τοιαύτας τοῖς μετρητοῖς. Δι' ὅ, εις ἄς περιπτώσεις εἰθίσται νά προσφέρονται αγαθά εις τιμάς ἐπὶ πιστώσει, ὡς π.χ. διά τὰ ἠλεκτρικά εἶδη ἢ εἶδη ἐπιπλώσεως κλπ., ἀναζητεῖται καί καταχωρεῖται ἡ τιμὴ εις τήν ὁποῖαν τὰ εἶδη αὐτὰ προσφέρονται τοῖς μετρητοῖς. Αἱ τιμαί τών συνήθων ἐτησίων ἐκπτώσεων συλλέγονται μόνον ἐάν τὰ προσφερόμενα αγαθά ἀνταποκρίνωνται, βεβαίως, εις τόν δοθέντα ὑπό τῆς ΕΣΥΕ εἰδικῶν προσδιορισμόν. Ἡ τυχόν μεταβολή τῆς τιμῆς οἰουδήποτε αγαθοῦ, μεταξύ δύο διαδοχικῶν χρονικῶν περιόδων, αἰτιολογεῖται πλήρως ὑπό τοῦ ὑπαλλήλου-τιμολήπτου δι' εἰδικῆς ἐκθέσεως. Αἱ συλλεγόμεναι τιμαί εἶναι ἀπολύτως ἐμπιστευτικά ὡς πρὸς τὰς πηγὰς πληροφοριῶν καί χρησιμοποιοῦνται διά στατιστικούς μόνον σκοπούς.

33. Ἐπειδὴ ἐξ ὅλων τών συλλεγομένων τιμών τὰ ἐνοίκια παρουσιάζουν ἰδιορρυθμίας τινάς, παρέχονται ἐν συνεχείᾳ ἀναλυτικά πληροφορία ἐπὶ τοῦ τρόπου συγκεντρώσεως αὐτῶν.

Τὰ ἐνοίκια συλλέγονται ἐκ δείγματος 500 κατοικιῶν, ἐκ τοῦ συνολικοῦ ἀριθμοῦ τών κατοικιῶν αἱ ὁποῖαι διεπιστώθη, κατὰ τήν διεξαγωγήν τῆς έρευνῆς τών οικογενειακῶν προϋπολογισμῶν, ὅτι ἐτέλουν ὑπό καθεστῶς μισθώσεως. Τὸ δείγμα τοῦτο κατανέμεται ὡς ἀκόλουθως: 200 κατοικίαι διά τήν περιοχήν Ἀθηνῶν-Πειραιῶς, 100 διά τήν περιοχήν Θεσσαλονικῆς καί ἀνά 100 διά τὰς πόλεις ἀπὸ 30-80 χιλ. καί 10-30 χιλ. κατοικῶν, ἀντιστοίχως. Ἡ συγχέντρωσις τών πληροφοριῶν ἐπὶ τοῦ ἐνοικίου διενεργεῖται ὡς ἐξῆς:

α) Κατοικίαι τελοῦσαι ὑπὸ καθεστῶς ἀναγκαστικῆς μισθώσεως ἐρευνῶνται ἀνὰ τετράμηνον. Τοῦτο δὲ ἐπειδὴ, πλὴν τῆς διὰ νόμου γενικῆς ἀναπροσαρμογῆς τῶν ἐνοικιοστασιακῶν μισθωμάτων, εἶναι δυνατὸν νὰ ἐπέλθῃ μεταβολὴ εἰς ταῦτα καὶ δι' εἰδικωτέρους λόγους, ὅπως π.χ. διὰ δικαστικῆς ἀποφάσεως κλπ. Εἰς ἣν περιπτώσιν αὐξάνονται τὰ μισθώματα διὰ νόμου, διενεργεῖται πάραυτα ἐρευνα πρὸς διαπίστωσιν τῆς πραγματικῆς αὐξήσεως. Ἐπίσης, εἰς περιπτώσιν ἀποδεσμεύσεως ἐνοικιοστασιακῆς κατοικίας, ἢ ἐπερχομένη αὐξήσις τοῦ μισθώματος ὑπολογίζεται εἰς τὸν δείκτην.

β) Κατοικίαι τελοῦσαι ὑπὸ καθεστῶς ἐλευθέρως μισθώσεως ἐρευνῶνται κατὰ τὸν ἐκάστοτε μῆνα λήξεως τῆς συμβάσεως μισθώσεως.

Αἱ συλλεγόμεναι πληροφορίες ἐπὶ τοῦ ἐνοικίου ἀναφέρονται εἰς τὰ πραγματικῶς καταβαλλόμενα ὑπὸ τῶν μισθωτῶν τοιαῦτα. Αὗται συλλέγονται διὰ προσωπικῶν ἐπισκέψεων ὑπὸ ἐρευνητῶν, οἱ ὅποιοι καταγράφουν ἐπὶ πλεόν καὶ βασικά τινα χαρακτηριστικὰ γνωρίσματα τῶν ὑφισταμένων ἀνέσεων τῶν κατοικιῶν, πρὸς ἐξασφάλισιν μέτρου διὰ τὴν διαπίστωσιν τῆς ποιοτικῆς σταθερότητος τοῦ μισθίου.

Βάσει τῶν ἀνωτέρω, ὁ καταρτιζόμενος δείκτης ἐνοικίου ἀντανεκλᾷ τὴν κίνησιν τοῦ ἐνοικίου κατοικιῶν, τὸσον εἰς ἐνοικιοστασιακῶν ὅσον καὶ ἐλευθέρως μισθώσεως.

ΠΗΓΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ

34. Ὡς πηγαὶ πληροφοριῶν χρησιμοποιοῦνται καταστήματα λιανικῆς πωλήσεως, τὰ ὅποια καὶ διαθέτουν πρὸς πώλησιν τὰ ἀγαθὰ (ὑπηρεσίας) ἅτινα ἀγοράζονται συνήθως ὑπὸ τῶν ἀστικῶν νοικοκυριῶν τῆς Χώρας. Ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐπιλεγέντων καταστημάτων ἀνέρχεται διὰ μὲν τὴν περιοχὴν Ἀθηνῶν-Πειραιῶς εἰς 6 καταστήματα δι' ἕκαστον εἶδος, διὰ δὲ τὰς λοιπὰς πόλεις ἐπελέγη ἀριθμὸς καταστημάτων ἀνάλογος πρὸς τὴν ἔκτασιν τῆς ἀγορᾶς. (1) Ἐπίσης, εἰς ἐκάστην πόλιν ὁ χῶρος τῆς κεντρικῆς ἀγορᾶς ἐθεωρήθη ὡς ἓν κατάστημα, ὅσον ἀφορᾷ τὰ βασικὰ εἶδη διατροφῆς, διὰ τὰ ὅποια διενεργεῖται ἐβδομαδιαία συγκέντρωσις τιμῶν.

35. Ἡ ἐπιλογή τῶν εἰς ἐκάστην πόλιν καταστημάτων ἐγίνεν ὡς ἑξῆς:

Κατηρτίσθησαν κατ' ἀρχὴν κατάλογοι τῶν ἐν τῇ πόλει ὁμοειδῶν καταστημάτων καὶ ἐν συνεχείᾳ ἐπελέγη ἀναγκαῖος ἀριθμὸς καταστημάτων, μὲ κριτήριον τὸν ὄγκον τῶν εἰς ἕκαστον ἐξ αὐτῶν διενεργουμένων συναλλαγῶν. Οὕτω, τὰ πλεῖστα τῶν ἐπιλεγέντων καταστημάτων εὐρίσκονται εἰς τὰς κεντρικὰς ἀγορὰς τῶν πόλεων, ὅπως ἄρα δὲ ἀντιπροσωπεύουν σημαντικὸν ποσοστὸν τῶν συνολικῶς διενεργουμένων συναλλαγῶν καὶ, ἀπὸ τῆς πλευρᾶς ταύτης, ἢ ἐξέλιξις τῶν τιμῶν εἰς ταῦτα ἀντικατοπτρίζει καὶ τὴν τοιαύτην διὰ τὰ καταστήματα ὁλοκλήρου τῆς πόλεως. Παρὰ ταῦτα, εἰς ἄς περιπτώσεις διεπιστώθη ὅτι σημαντικαὶ συναλλαγαὶ πραγματοποιοῦνται καὶ ὑπὸ καταστημάτων κειμένων ἐκτὸς τῆς κεν-

τρικῆς ἀγορᾶς, ἢ ἐπιλογή ἐπεξετάθη καὶ εἰς τοὺς τομεῖς τούτους.

36. Τὰ εἰς ἐκάστην πόλιν ἐπιλεγέντα καταστήματα κατεχωρήθησαν εἰς εἰδικὸν ἐντυπον «ἐλέγχου πηγῶν πληροφοριῶν», εἰς τὸ ὅποιον περιελήφθη καὶ ἀριθμὸς ἐφεδρικών τοιούτων, πρὸς ἀντικατάστασιν πηγῆς τινος πληροφοριῶν, ὡς ἄρα ἤθελε παραστῆ ἀνάγκη.

ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ

37. Ὅπως ἐλέχθη ἤδη, διὰ τὴν κατάρτισιν τοῦ δείκτου τιμῶν τοῦ καταναλωτοῦ προϋποτίθεται, ἐκτὸς τῆς ποσοτικῆς, καὶ ποιοτικῆς σταθερότητος τῶν περιλαμβανομένων εἰς τὸν «κάλανον ἀγορᾶς» ἀγαθῶν, ὥστε νὰ ἐξασφαλίζεται συγκρισιμότης τῶν τιμῶν τῶν εἰς τὰς διαφόρους χρονικὰς περιόδους. Πρὸς τοῦτο, τὰ περιληφθέντα εἰς τὸν «κάλανον ἀγορᾶς» ἀγαθὰ καθωρίσθησαν ἐπακριβῶς δι' εἰδικοῦ προσδιορισμοῦ αὐτῶν.

Διὰ τοῦ ὅρου «εἰδικὸς προσδιορισμὸς» νοεῖται ἡ λεπτομερῆς καὶ ἐπακριβῆς περιγραφή τῶν ἰδιαιτέρων χαρακτηριστικῶν γνωρισμάτων, τὰ ὅποια προσδιορίζουν τὴν ποιότητα τοῦ ἀγαθοῦ.

38. Ὁ εἰδικὸς προσδιορισμὸς τῶν ἀγαθῶν καὶ ὑπηρεσιῶν ἐπετεύχθη δι' εἰδικῆς ἐρεύνης, ἢ ὅποια ἀπέβλεπεν εἰς τὴν συγκέντρωσιν στοιχείων ἀναφερομένων τὸσον εἰς τὴν λεπτομερῆ τεχνικὴν περιγραφὴν τῶν ἀγαθῶν, ὅσον καὶ τὴν ἐμπορικὴν ἐμφάνισιν αὐτῶν.

Τὰ ἀνωτέρω στοιχεῖα συνεκentrώθησαν ἀπὸ διαφόρους ἰδιωτικὰς πηγὰς, αἱ ὅποια, λόγῳ εἰδικότητος, ἐγνώριζον καὶ ἦσαν εἰς θέσιν νὰ παράσχουν τοιαῦτα στοιχεῖα, καθὼς καὶ ἀπὸ ἀρμοδίας δημοσίας ὑπηρεσίας.

Λόγῳ τοπικῶν συνθηκῶν, ὁ εἰδικὸς προσδιορισμὸς ἀγαθῶν τινῶν δὲν κατέστη ἐφικτὸν νὰ εἶναι ὁ αὐτὸς καθ' ὅλας τὰς λεπτομερείας δι' ὅλας τὰς πόλεις. Ὅπως δὲποτε, ὅμως, ἐξασφαλίζει οὗτος τὴν ποιοτικὴν σταθερότητα τῶν ἀγαθῶν εἰς τὰς καθ' ἕκαστα πόλεις, ὥστε αἱ συλλεγόμεναι τιμαὶ αὐτῶν κατὰ διαφόρους χρονικὰς περιόδους νὰ εἶναι συγκρίσιμοι.

39. Κατὰ τὸ στάδιον τῆς συλλογῆς τῶν λιανικῶν τιμῶν διαπιστοῦνται ἐνίοτε μεταβολαὶ εἰς τινα τῶν χαρακτηριστικῶν τῶν ἀγαθῶν τῶν περιλαμβανομένων εἰς τὸν «κάλανον ἀγορᾶς». Εἰς τὰς περιπτώσεις αὐτὰς ὁ τιμολήπτης, ἐν συνεργασίᾳ μετὰ τῶν ἀρμοδίων ἐπιχειρηματιῶν, ἐξακριβώνει τὰς ἐπελθούσας ἀλλαγὰς καὶ ἀποστέλλει εἰς τὴν ἀρμοδίαν Δ/νσιν τῆς ΕΣΥΤΕ τὸν τροποποιηθέντα εἰδικὸν προσδιορισμὸν. Οὕτω, τὰ ἀγαθὰ τὰ περιλαμβανόμενα εἰς τὸν «κάλανον ἀγορᾶς» εἶναι ἐπακριβῶς καθωρισμένα καὶ αἱ τυχόν μεταβολαὶ εἰς τὰς τιμὰς δὲν ὀφείλονται, ἐν οὐδεμίᾳ περιπτώσει, εἰς ποιοτικὰς ἢ ἄλλας μεταβολὰς.

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ

40. Αἱ τιμαὶ συλλέγονται, καθ' ἃ ἐξετέθη, δι' εἰδικῶς προσδιορισθέντα ἀγαθὰ τοῦ «κάλανου ἀγορᾶς» καὶ καθ' ὃν χρόνον εἶναι ταῦτα διαθέσιμα εἰς τὴν ἀγοράν. Εἰς ἄς περιπτώσεις ὅμως οἱ τιμολήπται διαπιστώσουν ὅτι ἀγαθὸν τι ἐπαυσε νὰ προσφέρεται εἰς τὴν ἀγοράν, ἐνεργεῖται ὑποκατάστασις τούτου δι' ἑτέρου, παρεμφερούς φύσεως.

Τὸ ὑπείσερχόμενον νέον ἀγαθὸν εἶναι εἴτε τοῦ αὐτοῦ περιπού εἰδικοῦ προσδιορισμοῦ ἢ ἐξυπηρετεῖ τὸν αὐτὸν σκοπόν. Εἰς τὰς περιπτώσεις ὑποκαταστάσεως ἐνὸς ἀγαθοῦ, γίνεται σύνδεσις τῶν τιμῶν τοῦ ὑπείσερχομένου

(1) Ὁ ἀριθμὸς τῶν πηγῶν πληροφοριῶν, διὰ τὰ διάφορα εἶδη διατροφῆς, κυμαίνεται ἀπὸ εἰδους εἰς εἶδος. Οὕτω, μικρὸς ἀριθμὸς πηγῶν πληροφοριῶν εἶναι ἀναγκαῖος διὰ τὰ εἶδη ἐκεῖνα, τὰ ὅποια ἐμφανίζουν σταθερότητα τιμῶν, ὅπως π.χ. ὁ ἄρτος, ἢ σάκχαρις κλπ. Ἀντιθέτως, δι' ἕτερα εἶδη τὰ ὅποια παρουσιάζουν εὐπάθειαν περὶ τὸν σηματοδότη τῶν τιμῶν τῶν καὶ συνεπῶς διαφοράς ἀπὸ καταστημάτων εἰς κατάστημα, ὅπως τὰ λαχανικά, φρούτα καὶ ἄλλα, ὁ ἀριθμὸς τῶν πηγῶν πληροφοριῶν εἶναι μεγαλύτερος.

ἀγαθοῦ με τὰς τοιαύτας τοῦ παλαιοῦ, δηλονότι ἀκο-
λουθεῖται ἡ διαδικασία τῆς συνδέσεως τῶν τιμῶν
(linking process).

ΕΠΟΧΙΚΟΤΗΣ

41. Κατὰ τὴν ἐπιλογὴν τῶν ἀγαθῶν τοῦ «καλάθου ἀγορᾶς» καταβάλλεται φροντίς ὅπως τηροῦνται δύο βα-
σικαὶ ἀρχαί, ἤτοι τὰ ἐπιλεγόμενα ἀγαθὰ νὰ εἶναι ἀφ'
ἐνὸς μὲν ἀντιπροσωπευτικὰ μιᾶς ομάδος ὁμοιογενῶν
ἀγαθῶν, τὰ ὅποια καὶ ἀντιπροσωπεύει ἕκαστον ἀπὸ
ἀπόψεως κινήσεως τιμῶν, ἀφ' ἑτέρου δὲ νὰ προσφέ-
ρωνται ταῦτα σταθερῶς εἰς ἱκανοποιητικὰ ποσότητες
εἰς τὴν ἀγοράν. Προκειμένου ὅμως περὶ λαχανικῶν καὶ
φρούτων, δὲν καθίσταται ἐφικτὴ ἡ ἐφαρμογὴ τῆς δευ-
τέρας ἀρχῆς, λόγῳ τῆς ἐποχικότητος τὴν ὁποίαν παρου-
σιάζουν μερικὰ ἐκ τούτων.

42. Συγκεκριμένως, ἐπειδὴ ὠρισμένα ἐκ τῶν ἀνω-
τέρω προϊόντων ἐμφανίζονται κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἥττον
εἰς συντόμους περιόδους τοῦ ἔτους, τὰ νοικοκυριά δὲν
ἀγοράζουν τὰ αὐτὰ πάντοτε εἶδη λαχανικῶν καὶ φρούτων
καὶ εἰς τὰς αὐτὰς πάντοτε ποσότητας κατὰ τὴν διάρκειαν
ἐνὸς ἐκάστου μηνός, ἀλλὰ προσαρμόζουν τὰς ἀγοράς
των πρὸς τὰς ἐκάστοτε διαμορφουμένας συνθήκας εἰς
τὴν ἀγοράν, ἤτοι ἡ σχετικὴ δαπάνη στρέφεται πρὸς ἕτερα
παρεμφερῆ ἀγαθὰ (λαχανικὰ-φρούτα), διὰ τῶν ὁποίων
ἐπιτυγχάνεται ἡ αὐτὴ περίπου «ἱκανοποίησις».

43. Οὕτω, βάσει τῶν ἀνωτέρω, κατὰ τοὺς διαφό-
ρους μῆνας τοῦ ἔτους δὲν καθίσταται δυνατὴ ἡ συλλογὴ
λαχανικῶν τιμῶν δι' ὅλα τὰ εἶδη τῶν λαχανικῶν τὰ ὅποια
περιελήφθησαν εἰς τὸν «καλάθον ἀγορᾶς» καὶ ὑπάγονται

ὑπὸ τὸν αὐτὸν συντελεστὴν σταθμίσεως. Τὸ αὐτὸ ἰσχύει
καὶ διὰ τὰ ὑπαγόμενα εἰς ἰδιαίτερον συντελεστὴν στα-
θμίσεως φρούτα καὶ ἐσπεριδοειδῆ. Κατὰ συνέπειαν, εἶναι
ἐκ τῶν πραγμάτων ἀδύνατον νὰ ὑπολογισθῇ ὁ ἀτομι-
κὸς δείκτης τῶν λαχανικῶν, φρούτων καὶ ἐσπεριδοει-
δῶν, ὡς μέσος τῶν σχετικῶν τιμῶν ὅλων ἀνεξαρτήτως
τῶν ἀγαθῶν, τῶν ὑπαγομένων ὑπὸ τὸν αὐτὸν συντελε-
στὴν σταθμίσεως. Εἰς τὴν πραγματικότητά ὅμως—τοῦ-
το ἄλλωστε διεπιστώθη καὶ κατὰ τὰς γενομένας σχετι-
κὰς διερευνήσεις—ἡ κατανάλωσις στρέφεται πρὸς τὰ
ἐκάστοτε προσφερόμενα εἰς ἱκανοποιητικὰ ποσότητας
ἀγαθὰ, τὰ ὅποια καὶ συγκεντρώνουν τὸ ἐνδιαφέρον τοῦ
καταναλωτοῦ κατὰ τὰς διαφόρους χρονικὰς περιόδους
τοῦ ἔτους.

44. Διὰ τοῦτο ἡ ΕΣΥΕ ἀντιμετώπισε τὸ φαινόμε-
νον τῆς ἐποχικότητος διὰ τῆς συγκεντρώσεως τῶν τι-
μῶν, καθ' ἕκαστον μῆνα, μόνον ἐκείνων τῶν εἰδῶν ἐκ
τῶν λαχανικῶν, φρούτων κλπ., τὰ ὅποια προσφέρονται
εἰς κανονικὰ ποσότητες εἰς τὴν ἀγοράν καὶ θεωρεῖ τὸν
ἀστάθμητον μέσον τῶν σχετικῶν τιμῶν αὐτῶν, ὡς τὸν
ἀτομικὸν δείκτην διὰ τὰ λαχανικὰ (τὸ αὐτὸ γίνεται καὶ
διὰ τὰ φρούτα κλπ.), ὁ ὁποῖος καὶ θὰ εἰσέρχεται τελι-
κῶς εἰς τὸν δείκτην τιμῶν τοῦ καταναλωτοῦ, σταθμι-
ζόμενος μὲ τὸν συντελεστὴν σταθμίσεως δλοκλήρου τῆς
ὑπομάδος λαχανικῶν (τὸ αὐτὸ γίνεται διὰ τὰ φρούτα
καὶ ἐσπεριδοειδῆ). Ἐπιπροσθέτως δεόν νὰ σημειωθῇ ὅτι
κατὰ τὴν ἀνωτέρω διαδικασίαν λαμβάνονται ὑπ' ὄψιν
καὶ αἱ ὑφιστάμενα τοπικὰ καὶ χρονικὰ συνθῆκαι πα-
ραγωγῆς, αἱ ὅποια παρουσιάζουν ἐντὸς τοῦ αὐτοῦ ἔτους
μεγάλας διακυμάνσεις.



S U M M A R Y

1. Based on the results of the large scale household survey carried out in 1957/58 in the urban areas, the National Statistical Service of Greece recently completed the compilation of an Index of Consumers Prices for the Urban Areas of Greece to measure changes in the prices of goods and services purchased by households.

2. In the planning and the compilation of the Index, the National Statistical Service has had the advice and assistance of Mr. A.B. Reisz, the statistical expert appointed by the International Labour Office, under the United Nations Extended Programme of Technical Assistance, and of an Advisory Committee on which were represented the interested Ministries, the Bank of Greece, the Trade Union Congress and the Federation of Greek Industries.

3. To represent the average price changes of all the goods and services on which urban households spend their money, 212 items have been selected for inclusion in the Index.

4. For the purpose of weighting, goods and services were divided into 84 sections, each of which was assigned a fixed weight based on its percentage contribution to the average of the total purchases made by a sample of 2,568 households in the urban areas in 1957/58. In cases in which more than one item was selected to represent price changes of all the goods and services comprising a "section", no attempt has been made to assign individual "internal" weights to the items so included, on the grounds that each item has been selected to be representative of the price changes of all the items comprising a section.

5. The prices of the selected items are being collected from 1,400 outlets situated in 16 towns which, in addition to Athens and Salonika, also include 7 towns with a population of 30-80 thousand and 7 towns with a population of 10-30 thousand. The frequency of price collection varies between once a week, in the case of perishable food items, to 4 times a year in the case of durable household goods.

6. In order to ensure, as far as practicable, that the index be affected only by actual changes

in prices, an attempt has been made to specify in meticulous detail each of the items for which prices are being collected and thereby to exclude fluctuations caused by changes in quality, size, weight, packaging etc.

7. Seasonal items of fruits and vegetables are included in the Index only when "in season"; when "out of season" the items are omitted and their weight assigned to the remaining items in the fruit and the vegetable sections respectively. Decisions whether a seasonal item is "in season" or "out of season" are based on factual market reports and on the advice of the local Price Review Committees.

8. Rents are being collected from a sample of 500 dwellings situated in 16 towns. In the case of dwellings which are under rent control, rents are collected 3 times a year, while in the case of free dwellings rents are collected only once a year.

9. The compilation is based on the Laspeyre formula, June 1959 having been selected as the base period for prices (June 1959=100). The price relatives for the urban areas are calculated using the weighted average relatives for the following 4 groups: Athens; Salonika; towns with 30-80 thousand inhabitants; towns with 10-30 thousand inhabitants. The 1951 aggregate population of these groups are used as weights. The price relatives of each "group" are based on the unweighted average of the price relatives relating to individual outlets reporting prices for the item within the "group".

10. In addition to the "All Items" Index, index numbers are compiled for the following groups of commodities and services:

1. Food
2. Alcoholic drinks and tobacco
3. Clothing and footwear
4. Housing
5. Household goods and supplies
6. Medical care, personal care
7. Education and recreation
8. Transport and communications
9. Miscellaneous



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ "Α"—APPENDIX "A"

Όμαδες και υποομάδες του δείκτου, συντελεσται σταθμίσεως και είδη
διὰ τὰ ὅποια συλλέγονται τιμαὶ

Weights of Groups, Sub-groups and Sections used in the compilation of the
Index and the Items priced

Όμαδες, Υποομάδες, Άγαθά και Υπηρεσία	Είδη διὰ τὰ ὅποια συλλέγονται τιμαὶ	Συντελε- σται Weight ‰	Group, Subgroup, Section	Items priced
I. ΔΙΑΤΡΟΦΗ		437,50	I. FOOD	
1. Δημητριακά-παρα- σκευάσματα		71,91	1. Bread, flour, cereals, etc.	
ἄρτος μέλας	1 κιλό, ἄρτος μέλας	17,39	bread, brown	1 kilo, brown bread
ἄρτος λευκός	1 κιλό, ἄρτος λευκός	32,70	bread, white	1 kilo, white bread
ἄλευρον	ἄλευρον (σίτου)	6,69	flour	flour (wheat)
	ἀραποσιτάλευρον (εἰς πακέτο με- σαίου μεγέθους)			corn-flour (in packet, medium size)
ῤυζα	ῤυζα (ἐγχωρίου παραγωγῆς)	5,67	rice	rice (local production)
ζυμαρικά	μακαρόνια (1/2 κιλου εἰς πακέτο)	9,46	pastry	macaroni (1/2 kilo, in packet)
2. Κρέατα ἐν γένει		77,36	2. Meat	
βόειον	βόειον «ἐμπρόσθιον» βόειον «μπούτι» βόειον «κυμιάς»	6,64	beef	beef (shoulder) beef (leg) beef (mince)
μόσχου	μόσχου «ἐμπρόσθιον» μόσχου «μπούτι»	27,53	veal	veal (shoulder) veal (leg)
προβάτου	προβάτου «ἐμπρόσθιον» προβάτου «μπούτι»	4,30	mutton	mutton (shoulder) mutton (leg)
ἀμνοῦ	ἀμνοῦ (κάτω τοῦ ἔτους)	25,23	lamb	lamb (under 1 year)
πουλερικά	«κοτόπουλο»	5,39	poultry	fresh chicken
κρέας κατεψυγμένον	βόειον κατεψυγμένον	3,14	frozen meat	frozen beef
ἐντόσθια	σηκῶτι βόειον	2,38	offal	liver (beef)
ἀλλαντικά	σαλάμι (ἐγχωρίου παραγωγῆς)	2,75	other meat	salami (local)
3. Ίχθεις ἐν γένει		24,73	3. Fish	
νωποὶ ἰχθεῖς-κατηγορία I	μπαρμπούνια συναγρίδες	5,80	fresh fish, high price category	red mullet red snapper
νωποὶ ἰχθεῖς-κατηγορία II	κέφαλοι βακαλάος κουτσομούρες	5,63	fresh fish, medium price category	gray mullet cod koutsomoures
νωποὶ ἰχθεῖς-κατηγορία III	σαφρίδια μαρίδες	8,92	fresh fish, low price category	savridia whitebait
ἰχθεῖς κατεψυγμένοι, ἀλί- παστοι και καπνιστοὶ	λιθρίνια σαρδέλλες ἀλίπαστες (ἐγχωρίου παραγωγῆς) ρέγγες καπνιστῆς βακαλάος παστὸς	4,38	fish, frozen, salted and smoked	frozen lithrinia salt sardines (local) smoked herrings dried cod
4. Έλαια και λίπη		51,51	4. Oils and fats	
ἐλαιόλαδον-σπορέλαιον	ἐλαιόλαδον Α' ποιότητος ἐλαιόλαδον Β' ποιότητος ἐλαιόλαδον Γ' ποιότητος σπορέλαιον	33,69	olive oil and seed oil	olive oil (first category) olive oil (second category) olive oil (third category) seed oil
βούτυρον νωπὸν	βούτυρον νωπὸν (εἰς πακέτα)	6,19	butter	butter, fresh (in packet)
φυτικὸν λίπος	1 κιλό, φυτικὸν λίπος	8,17	margarine	1 kilo margarine
ἐλαῖα	ἐλαῖα (μαύραι)	3,46	olives	olives (black)

**Όμαδες και υποομάδες του δείκτη, συντελεστές σταθμίσεως και είδη
διὰ τὰ ὅποια συλλέγονται τιμαὶ (συνέχεια)**
**Weights of Groups, Sub-groups and Sections used in the compilation of the
Index and the Items priced (continued)**

Όμαδες, Υποομάδες, Άγαθά και Υπηρεσίες	Είδη διὰ τὰ ὅποια συλλέγονται τιμαὶ	Συντελε- σται Weight ‰	Group, Subgroup, Section	Items priced
5. Γαλακτοκομικά προ- ϊόντα και ὠά		58,23	5. Dairy products- eggs	
γάλα νωπὸν γάλα εἰς κυτίον τυρὸς μαλακὸς τυρὸς σκληρὸς ὠά	γάλα νωπὸν (παστεριωμένον) γάλα σακχαροῦχον φέτα κασέρι ὠά (ἐγχωρίου παραγωγῆς)	22,06 4,32 13,07 6,99 11,79	milk milk (tinned) cheese-soft cheese-hard eggs	fresh milk (bottled) sweetened condensed milk feta kasseri eggs (local)
6. Όσπρια, λαχανικά και φρούτα		83,33	6. Pulses, vegetables and fruits	
ὕσπρια	φασόλια Α' ποιότητος φασόλια Β' ποιότητος φακὴ	6,19	pulses	haricot beans (first quality) haricot beans (second quality) lentils
λαχανικά νωπά και διατη- ρημένα	γεώμηλα παντζάρι κουνουπίδι λάχανο ραδίκια φασολάκια μελιτζάνες κολοκυθάκια τομάτα ἀγγούρια κρόμμυα σκόρδα μπάμια διατηρημένα φασολάκια διατηρημένα μιτζέλια διατηρημένα	38,10	vegetables-fresh and tin- ned	potatoes beetroots cauliflower cabbage radikia beans, green eggplant pumpkins tomatoes cucumbers onions garlic tinned okra tinned green beans tinned peas
φρούτα νωπά και ξηρά	μήλα ἀγλάδια ροδάκινα βερύκοκα σταφύλια καρπούζι μπανάνα πορτοκάλια λεμόνια σύκα (ξηρά) δαμάσκηνα (ξηρά) καρύδια (ψίχα) τοματοπελτές	37,00	fruits-fresh and dried	apples pears peaches apricots grapes watermelon bananas oranges lemons dried figs dried plums dried nuts tomato paste
τοματοπελτές		2,04	tomato paste	
7. Σάκχαρις και είδη ζαχαροπλαστικής		36,62	7. Sugar and confe- ctionery	
σάκχαρις γλύκισμα	σάκχαρις λευκή (ψιλή) διάφορα είδη πάστας	21,44 15,18	sugar sweets	granulated sugar (imported) selected items of confectionery
8. Έτερα τρόφιμα		33,81	8. Other food	
ἄλας-ἄξος	ἄλας ἐπιτραπέζιον ἄξος	4,29	salt, vinegar	table salt vinegar
καφές, κακάο και ἔτερα ποτά	καφές πεφρυγμένος κακάο (εἰς κυτίον) ἀνθρακοῦχον ὕδωρ 1 ποτὸν	10,31	coffee, cocoa and soft drinks	coffee-ground and roasted cocoa (in packet) carbonated drinks 1 cup (greek type)
καφές «καφενεῖου»		19,21	coffee out	

**Όμαδες και υποομάδες του δείκτου, συντελεσται σταθμίσεως και είδη
διὰ τὰ ὅποια συλλέγονται τιμαὶ (συνέχεια)**

**Weights of Groups, Sub-groups and Sections used in the compilation of the
Index and the Items priced (continued)**

Όμαδες, Υποομάδες, Άγαθά και Υπηρεσίαι	Είδη διὰ τὰ ὅποια συλλέγονται τιμαὶ	Συντελε- σται Weight %/100	Group, Subgroup, Section	Items priced
II. ΟΙΝΟΠΝΕΥΜΑΤΩΔΗ ΠΟΤΑ ΚΑΙ ΚΑΠΝΟΣ		53,58	II. ALCOHOLIC DRINKS AND TO- BACCO	
1. Οίνοπνευματώδη ποτά		15,84	1. Alcoholic drinks	
οἶνος οὔζο ζῦθος	οἶνος (ἐγχωρίου παραγωγῆς) οὔζο (ἐγχωρίου παραγωγῆς) ζῦθος εἰς φιάλην (ἐγχωρίου πα- ραγωγῆς)	6,78 6,25 2,81	wines spirits beer	wine (local) ouzo (local) bottled beer (local)
2. Καπνός		37,74	2. Tobacco	
σιγαρέττα	σιγαρέττα (διαφόρων ποικιλιῶν)	37,74	cigarettes	selected brands of cigarettes
III. ΕΝΔΥΣΙΣ ΚΑΙ Υ- ΠΟΔΗΣΙΣ		142,60	III. CLOTHING AND FOOTWEAR	
1. Άνδρικά είδη ἐνδύ- σεως και ὑποδήσεως		54,81	1. Men's clothing and footwear	
ἀνδρικά ἐνδύματα (έτοιμα)	σακκάκι έτοιμο χειμερινό παντελόνι έτοιμο χειμερινό πουλόβερ (μάλλινο) παντελόνι έργασίας	12,89	men's ready-made outer clothing	winter coat winter trousers pullover (wool) working trousers (cotton)
ὑφάσματα και ραπτικά ἀν- δρικών ἐνδυμάτων	ὑφασμα διὰ χειμερινήν ἐνδυμασίαν ὑφασμα διὰ θερινήν ἐνδυμασίαν ὑφασμα διὰ ἐπανωφόριον ραπτικά ἀνδρικής ἐνδυμασίας	18,81	men's clothing materials and tailors charges	material for winter suit material for summer suit material for over-coat taylor's charge for suit made to measure
ἀνδρικά ἐσώρουχα	φανελλα μαλλοβάμβακη φανελλα βαμβακερή ὑποκάμισον (ποπλίνα) ἐσώβρακον (βαμβακερόν) κάλτσαι (βαμβακεραί) ὑποδήματα (μονόσολα)	14,91	men's underclothing	vest (wool mixture) vest (cotton) ready made shirt (poplin) undershirts (cotton) socks (cotton) men's shoes (leather sole)
ἀνδρικά ὑποδήματα		8,20	men's footwear	
2. Γυναικεία είδη ἐνδύ- σεως και ὑποδήσεως		66,34	2. Women's clothing and footwear	
γυναικεία ἐνδύματα (έτοιμα)	φόρεμα έτοιμο χειμερινό φόρεμα έτοιμο θερινό μπλούζα μάλλινη (πλεκτή)	9,11	women's ready-made ou- ter clothing	winter dress summer dress wool blouse (knitted)
ὑφάσματα και ραπτικά γυ- ναικείων ἐνδυμάτων	ὑφασμα διὰ χειμερινό φόρεμα ὑφασμα διὰ θερινό φόρεμα ὑφασμα διὰ ἐπανωφόριον χειμ. ραπτικά χειμερινού φορέματος ραπτικά θερινού φορέματος ραπτικά ἐπανωφορίου χειμερινού	34,68	women's dress materials and dress-makers charges	material for winter dress material for summer dress material for winter over-coat dress-maker's charge for winter dress dress-maker's charge for sum- mer dress dress-maker's charge for winter over-coat
γυναικεία ἐσώρουχα	«κομπινεζόν» (ἐκ τεχνητῆς μετάξ.) «κυλόττα» (ἐκ τεχνητῆς μετάξ.) κάλτσαι (νάυλον) ὑποδήματα τύπου «γόβα»	9,74	women's underclothing	petti-coat (rayon) slip (rayon) stockings (nylon) fashion shoes
γυναικεία ὑποδήματα		12,81	women's footwear	

Όμαδες και υποομάδες του δείκτη, συντελεσται σταθμίσεως και είδη
διὰ τὰ ὅποια συλλέγονται τιμαὶ (συνέχεια)

Weights of Groups, Sub-groups and Sections used in the compilation of the
Index and the Items priced (continued)

Όμαδες, Υποομάδες, Άγαθά και Υπηρεσίες	Είδη διὰ τὰ ὅποια συλλέγονται τιμαὶ	Συντελε- σται Weight ‰	Group, Subgroup, Section	Items priced
3. Παιδικὰ εἶδη ἐνδύ- σεως και ὑποδήσεως		14,77	3. Children's clothing and footwear	
παιδικὰ ἐνδύματα (ἔτοιμα)	σακκάκι ἔτοιμο χειμερινὸ παντελόνι ἔτοιμο χειμερινὸ ἔριον πλεκτικῆς τιμὴ 1 πόντου	8,91	children's ready-made ou- ter clothing	winter coat winter trousers knitting wool children's shoes (leather sole)
παιδικὰ ὑποδήματα		5,86	children's footwear	
4. Υπηρεσίες ὑποδημα- τοποιείου		6,68	4. Shoemaker's servi- ces	
ἐπιδιόρθωσις ὑποδημάτων	τοποθέτησις ἀνδρικῶν καττυμάτων	6,68	shoe repairs	man's shoes soling and heeling
IV. ΣΤΕΓΑΣΙΣ		98,61	IV. HOUSING	
1. Ἐνοίκιον, ἐπισκευαὶ καὶ ὕδωρ		53,56	1. Rent, repairs and water	
καθαρὸν ἐνοίκιον και κοινό- χρηστα ὕλικά δι' ἐπισκευὰς	μηνιαῖον μίσθωμα	45,70	net rent	monthly payment for dwelling
ὕδωρ	βαφαὶ βοῦρτσαι βαφῶν τιμὴ 1 μ ³ ὕδατος	2,67	materials for home repairs	paint paint brush charge for 1 m ³ water
2. Φωτισμὸς και καύσιμα		45,05	2. Fuel and light	
φωταέριον-ύγραέριον	τιμὴ 1 μ ³ φωταερίου κὺλινδρος ὑγραερίου	2,42	gas and compressed gas	charge per 1 m ³ cost of standard compressed gas container charge per kilowatt-hour
ἠλεκτρισμὸς ἀνθρακίτης-ξυλάνθρακες	τιμὴ 1 kw T1	16,17	electricity	
καυσόξυλα φωτιστικὸν πετρέλαιον ἀκάθαρτον πετρέλαιον	ἀνθρακίτης δι' οἰκιακὴν χρῆσιν ξυλάνθρακες δι' οἰκιακὴν χρῆσιν καυσόξυλα δι' οἰκιακὴν χρῆσιν πετρέλαιον φωτιστικὸν οἰκ. χρ. πετρέλαιον ἀκάθαρτον οἰκ. χρ.	3,68	anthracite, charcoal	anthracite for domestic use charcoal for domestic use
		8,42	firewood	firewood for domestic use
		11,05	kerosene	kerosene for domestic use
		3,31	furnace oil	furnace oil for domestic use
V. ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑ- ΤΟΙΚΙΑΣ ΚΑΙ ΕΦΟ- ΔΙΑ ΝΟΙΚΟΚΥΡΙΟΥ		57,43	V. HOUSEHOLD GOODS AND SUPPLIES	
1. Διαρκὴ ἀγαθὰ		36,98	1. Durable goods	
ἔπιπλα και καλύματα δα- πέδου	κρεβάτι διπλὸ ντιβάνι καρέκλα τραπεζαρίας ντουλάπι κουζίνας τάπητ	12,99	furniture and floor cove- rings	double bed sofa dining room chair kitchen cupboard carpet
εἶδη ἐπιπλώσεως και κλι- νοστρωμνῆς	στρῶμα διπλὸ (ἐκ βάμβακος) κλινοσκέπασμα (μαλλοβάμβακον) κλινοσκέπασμα χειροποίητον (ὀ- λόμαλλον) προσόψιον σινδονόπανον πλαστικὸν «ὑφασμα» συσκευὴ ραδιοφώνου	4,92	soft furnishings	double mattress (cotton) blanket (cotton and wool, mix- ture) all wool blanket (handmade)
ραδιόφωνον οἰκιακὰ συσκευαὶ	συσκευὴ ὑγραερίου ἠλεκτρικὴ κουζίνα (ἔσωτερικοῦ) ἠλεκτρικὴ κουζίνα (ἔξωτερικοῦ) ἠλεκτρικὸν μάτι (ἔσωτερικοῦ) ἠλεκτρικὸν σίδηρον (ἔσωτερικοῦ) ἠλεκτρικὴ «ψηστήρα» (ἔσωτερ.) ραπτομηχανὴ (ἔξωτερικοῦ) θερμάστρα	4,49 9,17	radio household appliances	towel sheets, cotton curtain material (plastic) radio set petrogas heater electric stove (local) electric stove (imported) electric fire (local) electric iron (local) electric grill (local) sewing machine (imported) coal stove (local)

**Όμαδες και υποομάδες του δείκτη, συντελεσται σταθμίσεως και είδη
διὰ τὰ ὅποια συλλέγονται τιμαὶ (συνέχεια)**

**Weights of Groups, Sub-groups and Sections used in the compilation of the
Index and the Items priced (continued)**

Όμαδες, Υποομάδες, Άγαθά και Υπηρεσίαι	Είδη διὰ τὰ ὅποια συλλέγονται τιμαὶ	Συντελε- σται Weight % ₁₀₀	Group, Subgroup, Section	Items priced
σκεύη κουζίνας, ὑαλικά κλπ.	<p>πιάτο φαγητοῦ (ἐσωτερικοῦ) φλυτζάνι-πιατάκι καφέ (ἐσωτερ.) ποτήρι νεροῦ (ἐσωτερικοῦ) μαχαίρι (ἐσωτερικοῦ) πηρουνί (ἐσωτερικοῦ) κατσαρόλα (ἐσωτερικοῦ) τηγάνι (ἐσωτερικοῦ) τηγάνι (ἐξωτερικοῦ) κουβάς κοινός (ἐσωτερικοῦ) λεκάνη πλαστική (ἐσωτερικοῦ) σάρωθρον ἠλεκτρικὸς λαμπτήρ</p>	5,41	china, glass, hardware, etc.	<p>dinner plate (local) coffee set (local) water glass (local) dinner knife (local) dinner fork (local) saucepan (local) frying-pan (local) frying-pan (imported) bucket galvanised (local) plastic wash-up bowl (local) scrubbing brush electric bulb</p>
2. Έφοδια ἀμέσου κα- τανάλωσεως		20,45	2. Household supplies	
σάπων καθαριότητος	<p>σάπων πράσινος σάπων λευκός σάπων ἀπορρυπαντικὸς</p>	14,66	washing soap	<p>hard soap (green) hard soap (white) detergent powder</p>
ἄλλα εἶδη ἀμέσου κατανα- λώσεως	<p>χάρτης ὑγιείας σύρμα καθαρισμοῦ σκευῶν πάγος σπίρτα</p>	5,79	other household goods	<p>toilet paper wire scrubber ice matches</p>
VI. ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΑΤΟΜΙ- ΚΗ ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΣ		55,90	VI. MEDICAL CARE, PERSONAL CARE	
1. Υγεία		34,10	1. Medical care	
φαρμακευτικὰ εἶδη	<p>πασίπνον. κινίνη ιώδιον πενικιλίνη δι' ἐνέσεις βάμβαξ πετσέτες ὑγιείας</p>	16,25	medicines	<p>aspirin quinine iodine tincture penicillin cotton-wool sanitary napkins</p>
ιατρικαὶ ὑπηρεσίαι	<p>ἐπίσκεψις εἰς παθολόγος σφράγισμα ὀδόντος ἐξαγωγή ὀδόντος</p>	17,85	medical and dental servi- ces	<p>charge by physician for office visit charge by dentist for filling charge by dentist for extraction</p>
2. Ατομικὴ καθαριότης		21,80	2. Personal care	
εἶδη καλλωπισμοῦ	<p>σάπων καλλυντικὸς ὀδοντόπαστα ξυριστικὴ λεπίς «ρούζ» χειλέων</p>	8,61	toilet requisites	<p>toilet soap toothpaste razor blades lip-stick</p>
ὑπηρεσίαι καλλωπισμοῦ	<p>«περμανάντ» κοπή ἀνδρικής κόμης ξύρισμα στίλβωσις ὑποδημάτων</p>	13,19	beauty shop services	<p>permanent wave man's haircut man's shave man's shoeshine</p>

**Όμαδες και υποομάδες του δείκτη, συντελεσται σταθμίσεως και είδη
διὰ τὰ ὅποια συλλέγονται τιμαὶ (συνέχεια)**
**Weights of Groups, Sub-groups and Sections used in the compilation of the
Index and the Items priced (continued)**

Όμαδες, Υποομάδες, Άγαθά και Υπηρεσίαι	Είδη διὰ τὰ ὅποια συλλέγονται τιμαὶ	Συντελε- σται Weight ‰	Group, Subgroup, Section	Items priced
VII. ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΙΣ- ΜΟΡΦΩΣΙΣ-ΑΝΑ- ΨΥΧΗ		73,75	VII. EDUCATION AND RECREA- TION	
1. Έκπαιδευσις-Μόρ- φωσις		37,60	1. Education	
ἐκπαιδευσις, ὡς πλήρης ἀπασχόλησις	δίδακτρα μέσης ἐκπαιδύσεως	11,27	full-time education	tuition fees (high school)
ἐκπαιδευσις, ὡς μερικὴ ἀπασχόλησις	δίδακτρα ἐκμαθήσεως ξένης γλώσ- σις	6,30	part-time education	tuition fees (foreign language school)
βιβλία	σχολικὸν βιβλίον	7,56	books	text-book (elementary school)
γραφικὴ ὕλη	σχολικὸν τετράδιον χάρτης ἀλληλογραφίας μελάνη	3,76	stationery	note book writing paper ink
ἐφημερίδες και περιοδικὰ	ἡμερησίαι ἐφημερίς ἐβδομαδιαίον περιοδικὸν	8,71	newspapers and magazi- nes	daily newspaper weekly magazine
2. Άναψυχή		36,15	2. Recreation	
θεάματα	εἰσιτήριον κινημ./φου Α' προβολῆς εἰσιτήριον κινημ./φου Β' προβολῆς εἰσιτήριον ποδοσφαίρου	22,02	cinema	admission (first category) admission (second category) admission to football match
ἄλλαι ψυχαγωγίαι	συνδρομὴ εἰς ΕΙΡ παιδικὸ τόπι παιδικὸ «ἀμαξάκι» (ξύλινο)	14,13	other entertainment	radio license small rubber ball toy cart
VIII. ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΙ		60,42	VIII. TRANSPORT AND COMMUNI- CATIONS	
1. Μεταφοραὶ		54,21	1. Transport	
λεωφορεῖον κλπ.	εἰσιτήριον λεωφορείου εἰσιτήριον τρόλλεϋ εἰσιτήριον σιδηροδρόμου	44,87	bus, trolley, etc.	bus fare trolley fare railroad fare
ποδήλατον και ἐξαρτήματα	ποδήλατον ἀνδρικὸν ἐλαστικὸν ποδηλάτου	9,84	purchase of bicycles and accessories	specified models of bicycles cycle tyre
2. Έπικοινωνίαι		6,21	2. Communications	
ταχυδρομικὰ τηλέφωνον	τέλη ἀλληλογραφίας «κέρμα» τηλεφωνικῆς συνδιαλέ- ξεως	2,19 4,02	postage telephone	postage rate telephone rate
IX. ΔΙΑΦΟΡΑ		20,21	IX. MISCELLANE- OUS	
1. Διαιρκὴ ἀγαθὰ προ- σωπικῆς χρήσεως		3,84	1. Durable goods for personal use	
εἶδη ταξιδίου, ὠρολόγια κλπ.	βαλίτσα ταξιδίου ἀνδρικὸν ὠρολόγιον ὀμπρέλλα ἀνδρική	3,84	travel goods, jewellery, etc.	suitcase man's watch man's umbrella
2. Οἰκιακαὶ ὑπηρεσίαι		16,37	2. Household services	
ὑπηρεσίαι ἀρτοποιείου	τιμὴ ψηστικῶν	6,70	bakery services	charge for baking
ὑπηρεσίαι καθαριστηρίου και πλυντηρίου	τιμὴ διὰ καθαρισμὸν ἀνδρικῆς ἐνδυμασίας τιμὴ διὰ πλύσιν 4 κιλῶν ρουχιμοῦ	9,67	dry cleaning and laundry services	charge for dry cleaning man's suit charge for 4kg household laundry

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ "B" — APPENDIX "B"

Δείκτης τιμών καταναλωτού

Consumer price index

('Ιούνιος - June 1959=100)

'Ετος και μὴν Year and month	Γενικός All items	Διατροφή Food	Οινοπνευματώδη ποτά και καπνός Alcoholic drinks and tobacco	'Ενδυσις και υπό- δησις Clothing and footwear	Στέγασις Housing	'Εξοπλισμός κατοικίας και έφοδια νοικοκυριού Household goods and supplies	'Υγεία και άτομική καθαριότητα Medical care, perso- nal care	'Εκπαίδευσις, μόρφω- σις, άναψυχή Education and re- creation	Μεταφοραι και έπικοινωνία Transport and com- munications	Διάφορα Miscellaneous
1959 'Ιαν. — Jan. . .	99,5	98,4	99,9	100,2	100,2	100,9	100,7	100,0	101,7	100,4
Φεβρ. — Feb. . .	99,6	98,9	99,8	99,5	100,3	100,8	100,3	99,8	102,0	100,4
Μάρτ. — March	100,1	100,0	99,9	99,1	100,5	100,5	100,3	100,0	101,8	100,1
'Απρ. — Apr. . .	100,9	102,0	99,9	99,2	100,5	100,3	100,0	100,0	101,8	100,0
Μάιος — May. . .	100,9	101,7	100,0	99,8	100,6	100,3	100,0	100,0	101,7	100,0
'Ιούν. — June . .	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
'Ιούλ. — July. . .	100,8	101,7	100,0	100,2	100,0	99,5	99,6	100,0	100,8	99,9
Αύγ. — Aug. . .	100,9	101,2	100,1	98,3	100,0	99,3	99,7	100,0	111,5	99,9
Σεπτ. — Sept. . .	101,2	100,9	100,1	100,1	101,3	99,4	99,7	99,4	112,7	99,8
'Οκτ. — Oct. . .	101,6	101,2	100,2	100,6	102,7	99,1	99,9	99,9	112,8	99,9
Νοέμ. — Nov. . .	101,2	100,3	100,2	100,8	102,7	99,1	100,0	99,9	112,8	99,9
Δεκ. — Dec. . .	101,3	99,3	100,2	100,8	104,0	99,4	103,0	100,4	112,8	108,5
1960 'Ιαν. — Jan. . .	101,1	99,4	100,2	100,9	104,4	99,4	100,2	100,2	112,8	100,1
Φεβρ. — Feb. . .	100,4	98,9	100,2	97,9	104,3	99,2	100,0	99,9	112,9	99,8
Μάρτ. — March	100,9	99,6	100,1	100,4	103,1	99,5	100,1	100,1	112,9	100,1
'Απρ. — Apr. . .	102,0	100,9	100,2	100,5	103,1	99,5	103,9	100,2	112,9	108,8
Μάιος — May . .	101,7	101,2	100,1	100,5	103,2	99,6	100,7	100,2	112,9	100,1
'Ιούν. — June. . .	102,1	101,8	100,4	101,0	103,2	99,5	100,8	100,2	112,9	100,4



